

AS

Nr. 27  
4 LIPCA 1937 ROKU  
CENA 40 GROSZY

*cz. do zastępcy*  
PIERWSZY DZIEŃ NA PLAŻY...  
FOT. Dr. P. WOLFF.







# KONKURS MAGAZynu „AS” NA NAJLEPSZĄ NOWELĘ



## PROTOKÓŁ Z POSIEDZENIA SĄDU KONKURSOWEGO

W dniu 25 czerwca 1937 roku odbyło się posiedzenie Sądu Konkursowego przy pełnym składzie członków. Na wstępie ad Sna wniosek przewodniczącego kooptował do Sądu Konkursowego redaktora Jarosława Janowskiego, powierzając mu równocześnie funkcje sekretarza Konkursu.

Następnie Sąd zapoznał się z rezultatami dotychczasowych prac członków Sądu. Z nadesłanych na konkurs 463 nowel przedmiotem rozważań na posiedzeniu Sądu było 168 utworów, z czego 161 zostało definitywnie odrzuconych, pozostała zaś liczba przekazana została do dalszych debat.

Spis odrzuconych utworów zamieszczony zostaje na łamach tygodnika „AS”. Autorzy odrzuconych utworów będą mogli je otrzymać bądź za osobistym zgłoszeniem się w redakcji „ASA”, bądź pocztą po uprzednim nadesłaniu znaczków pocztowych w wysokości 50 groszy jako opłatę za przesyłkę zwykłą, bądź też 1 zł. tytułem przesyłki poleconej.

SĄD KONKURSOWY.

## NOWELE, ODRZUCONE PRZEZ SĄD KONKURSOWY

„Moja pierwsza kolacja” (godło: „Mar”), „Konkurs i panna” (godło: „Beroes”), „Zaorane pociski” (godło: „Pocisk”), „As i Asia” (godło: „Same asy”), „Powrót wyzwolony” (godło: „As”), „W Grywn deszcz” (godło: „Cisza”), „O świętym z Wólki Mizernerj” (godło: „Sowa”), „Hanka” (godło: „Izaten”), „Piłka” (godło: „Ujejski”), „Odpowiedź hanalna” (godło: „Czerwiec”), „Brama szczęścia” (godło: „Nikodem Mirza”), „Małe skrzypczki” (godło: „Mewa”), „W nieznanie...” (godło: „Poray”), „Bezimienna i pan z papierosem” (godło: „Załam”), „Jawa” (godło: „Legun”), „Sen wizja” (godło: „Rom-ron”), „Podcięte skrzydła” (godło: „Seweryn”), „Drogi życia” (godło: „Widz”), „Wojtuś” (godło: „Anoli”), „Narodziny radosnego rzemiosła” (godło: „Dzień”), „Dwie cyganerje” (godło: „Przez oko do pióra”), „Pani Wilka” (godło: „Z Zuzanna”), „Wydarło obrazki” (godło: „Niaton Nar”), „Wspomnienie o Krakowie” (godło: „Smutna młodość”), „List miłosny” (godło: „Smutna młodość”), „Glebae adscripta” (godło: „Ungmhuset rostro”), „Legionom dom, cysarzowi nie dom” (godło: „Dalin”), „Wspaniałe żebranie” (godło: „5-T”), „Ostatnia lekcja” (godło: „Ancien Regime”), „Jej dziełko” (godło: „Hajduk”), „Marzenie Cyprjana” (godło: „Karuzela”), „Bezdroże” (godło: „Aldous”), „Ojczyzna Jego Matki” (godło: „Orle”), „Klucz” (godło: „Samuraj”), „Gdy jeden zwycięża” (godło: „Nigdy inaczej”), „F. O. N.” (godło: „Krystyna”), „Współcześni” (godło: „Azais”), „Orzeł czy reszka” (godło: „Dawid Copperfield”), „Tragedja starego emerytowanego polonisty” (godło: „Konieczynka”), „W górach” (godło: „T. P. Z.”), „Matka” (godło: „Wiśta”), „Dziecko” (godło: „Adam Stesnowicz”), „Przygoda Marka Pietki” (godło: „Satyr W. K.”), „Wpływ kolegów” (godło: „Prośba”), „Kto on?” (godło: „Asy”), „Spóźniona miłość” (godło: „Azais”), „Kłótnia” (godło: „Azais”), „Taki sobie obrazek” (godło: „Azais”), „Stracone szczęście” (godło: „Matrega”), „Astry” (godło: „Nid”), „Ambicja wachmistrza Mazgaja” (godło: „Dzems”), „Ostatni list do niego” (godło: „Formoza”), „Szczęście Anny” (godło: „Per aspera ad astra”), „Sowizdrzał” (godło: „Parnas”), „Wierna miłość” (godło: „1936”), „Poniedziałek” (godło: „19-ka”), „Nie byłam ubezpieczona” (godło: „5-ty grudnia”), „Kochankowie z Lubawki” (godło: „Lena Lechówna”), „Ozarodziejskie skrzypki Małgosi” (godło: „Wiejski chłopak”), „Kiszmet” (godło: „Ultima raffio”), „Testament pana Macieja” (godło: „Gryf”), „Hani” (godło: „Zdzisław Katar-Lechicki”), „Zagadka” (godło: „Babie lato”), „W grocie” (godło: „Eswu”), „Nie było tak!” (godło: „Wasilek”), „Aresztantka transatlantyku” (godło: „Gdynia—Ameryka”), „Zocha” (godło: „Edward”), „Malowane talerze” (godło: „ZMC 1”), „Z pod strzechy” (godło: „Kaprys”), „Ojciec i córka” (godło: „Eremita”), „Bajki z Peleml” (godło: „Zasański”), „Kobieta zmienia jest” (godło: „La donna e mobile”), „Dla ciebie” (godło: „Ślask”), „Dziecko” (godło: „Hak”), „Jugusta” (godło: „Ulicznica”), „Zbójca” (godło: „Zmierch”), „Rezurekcja” (godło: „37”), „Spotkanie” (godło: „Willija”), „Prywatne życie ludzi sceny” (godło: „Alkorka”), „Narkotyk” (godło: „Ślepowron”), „Lasy wieczne zielone” (godło: „Może teraz?”), „Królowa noey” (godło:

„Kaktusowiec”), „Baronówna von Krautheim” (godło: „Von Krautheim”), „Bohater” (godło: „Justitia”), „Mauzer 110633” (godło: „Student”), „Kamieniotomy” (godło: „Rellon”), „Najpiękniejsza chwila w życiu Edwarda Ziomeki” (godło: „Azais”), „Dziwny dziadek” (godło: „Przeczytajcie od A do Z”), „Babeia Chodorowska” (godło: „Starość nie radłość”), „Na dno” (godło: „Helios”), „Realista” (godło: „Szatan”), „O Antku ordynansie i o butach pana majora — zeglana historia” (godło: „Niższe sfery”), „Pomyłka” (godło: „Mitun Wel”), „Podła ziemia” (godło: „7”), „Szczęście z ekranu” (godło: „Promień”), „Pół godzinny gimnazjum” (godło: „Hoczkis”), „Złamana grusza” (godło: „Beata l'allma, ave non corre tempo!”), „Andrzejk” (godło: „Sław Sulima”), „Wichrowy rejs” (godło: „Włóczęga morski”), „Dla ciebie Polsko...” (godło: „Zobaczmy”), „Księżniczka Olalii” (godło: „Stinks”), „Pojedynek po ety” (godło: „Jasieńczyk”), „Zbieg” (godło: „Lechita”), „Zwycięstwo” (godło: „S. E. 1434”), „Nauczyciel” (godło: „RE-NA”), „Przygoda nieboszczyka” (godło: „Lechita”), „Za wolność” (godło: „Ali. J. S. U.”), „Psiakrew” (godło: „Maska”), „Podpora starości” (godło: „Fatalista”), „Czarne znamie” (godło: „Na górce różę, na dole fiołki...”), „Oni...” (godło: „119”), „Cztery rundy” (godło: „Pourquoi?”), „Nowy „Kopciuszek” (godło: „J. B. S. 21”), „Świat... to absurd!” (godło: „Kropla”), „Smok na Wawelu” (godło: „Ty-tan”), „Świętojański kwiat paproci” (godło: „Wierna rzeka”), „Pan Mulkary narzeka na czasy” (godło: „Biuralista lat 20”), „Mdlejąca akcja” (godło: „Zielony mosteczek”), „Nagroda” (godło: „Błyskawica”), „W dzisiejszej gazecie... czytamy” (godło: „Jar”), „Codziennie ogłoszenie” (godło: „Prasa”), „Twój powrót...” (godło: „Rtęć”), „Tańczące pantofelki” (godło: „Domino”), „Uwodziciel i naiwna” (godło: „Jacek”), „Czarny narcyz” (godło: „Nina 45”), „Dusze ludzi i domów” (godło: „Na los szczęścia”), „Zachwycająca przygoda” (godło: „Grand Prix”), „Trzynasta ofiara Faraona” (godło: „Alieja”), „Serce wśród szkal” (godło: „Konwallje”), „Mikołaj” (godło: „Zet-Em”), „Lzy” (godło: „Stakur”), „Pożegnane z bratem” (godło: „Tak było”), „Ulewa” (godło: „Kabo”), „Szwaczek” (godło: „Marbi”), „Czarny obrazek” (godło: „Ślask”), „Wildczyca” (godło: „Wilezyca-matka”), „Rybak” (godło: „Wul”), „Pirożek” (godło: „Don Humorek”), „Kobieta przebiegłość” (godło: „Zew”), „Nowy front” (godło: „Antar”), „Cichy współnik” (godło: „Gnomon”), „Przyszłość” (godło: „Amni”), „Ludzie przy studni” (godło: „Mogielnica”), „Mariuta” (godło: „Silvius Martius”), „Migła” (godło: „Krywań”), „Przygoda w udrówisku” (godło: „Debiut 26”), „Opętana” (godło: „Boruta”), „Krzywda” (godło: „Turba”), „Nieoczekiwane spotkanie” (godło: „Artibus”), „Szuk” (godło: „Jaronim Świętek”), „Jak se pies z kotem na mrozie ugawazowali” (godło: „Kot”), „Mieszczka szlachcianka” (godło: „Faun”), „Niezapomniajki” (godło: „Emilowicz”), „Młoda miłość” (godło: „Petit”), „Zonka” (godło: „Zrozumieć — przebaczyć”), „Tęsknota” (godło: „Kula”), „Życie” (godło: „Serce”), „Dusza za piecem” (godło: „Nieprawdopodobne, a jednak prawdziwe”), „Kwiaty z granitu” (godło: „19-ty kwiecień”).



WYDAWCA: SPÓŁKA WYDAWNICZA „KURIER” S. A.  
 REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY: JAN STANKIEWICZ  
 KIEROWNIK LITERACKI: JULJUSZ LEO.  
 KIEROWNIK GRAFICZNY: JANUSZ MARJA BRZESKI.  
 ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI: KRAKÓW, WIELOPOLE 1 (PAŁAC PRASY). — TEL. 150-60, 150-61, 150-62, 150-63, 150-64, 150-65, 150-66  
 KONTO P. K. O. KRAKÓW NR. 400.200.



CENA NUMERU GROSZY 40

PRENUMERATA KWARTALNA 4 ZŁ. 50 GR.

CENY OGŁOSZEN: Wysokość kolumny 275 mm. — Szerokość kolumny 200 mm. — Strona dzieli się na 3 łamy, szerokość łamy 63 mm. Cała strona zł. 600. Pół strony zł. 300. 1 m. w 1 łamie 90 gr. Za ogłoszenie kolorowe doliczamy dodatkowo 50% za każdy kolor, prócz zasadniczego. Żadnych zastrzeżeń co do miejsca zamieszczenia ogłoszenia nie przyjmujemy.

Numer 27

Niedziela 4 lipca 1937

Rok III

## ASY NUMERU 27-GO:

### PO SZTORMIE...

Oprawy rybaków naszych wybrzeży i ich przeżyciach na morzu. Str. 4—5.

### MORZE W ŚLĄSKIEJ PIEŚNI LUDOWEJ.

Tematy morskie, które odznaczają w odwiecznych piosenkach ludu śląskiego, sięgają przeobrażeń dawnych czasów. Str. 6.

### SPLIT — MIASTO PRZESZŁOŚCI.

Dawna rezydencja cesarza Dioklecjana należy do dziś dnia do najpiękniejszych średnio-wiecznych miast nad Adriatykiem, posiadając bezcenne skarby architektury. Str. 8.

### SYRENA.

Opowieść marynarska. Str. 12.

### Na północnym szlaku: LAPONJA

Kartki z notatnika turystki, która przejechała wzdłuż i wszerz oryginalny kraj, zamieszczały przez olbrzymie stada renów i nielicznych Lapończyków. Str. 14—15.

### NA MORZUTONIE CZŁOWIEK!

Jak pracują kolumny ratownicze, które budzi do akcji tragiczne S. O. S. Str. 16—17.

### POLSCY GLOBTROTTERZY.

Różnymi szlakami dążyli Polacy w przeszłości zagranicę w poszukiwaniu wiedzy, lub też powodowani względami politycznymi. Str. 18—19.

### Przebieg muzyczny „Asa“: W KAŻDYM PORCIE DZIEWCZYNA!

Slow-fox (fragment z baletu Parnella). Muzyka Zygmunta Wiehlera. Str. 22.

### JAKIE BĘDZIEMY NOSIĆ KOSTJUMY KĄPIELOWE?

Przegląd najnowszej mody plażowej z praktycznymi wskazówkami dla pań, wyjeżdżających na wywczas na nadmorskie. Str. 28—29.

Nowela. — Kącik filatelistyczny. Dział gospodarstwa domowego. — Gimnastyka. — Moda męska. — Życie towarzyskie i artystyczne. — Humor i rozrywki umysłowe. — Na scenie. — Nowe książki. — Program radiowy.



NUMER POŚWIĘCONY MORZU I TURYSTYCE

Fot. „AS”

Wizyta króla Wielkiej Rumunii, Karola II w Polsce, stała się dla rządu, jak też i całego narodu polskiego okazją do zmanifestowania szczerzej przyjaźni, jaką Polska żywi dla swego sąsiada, jak również silnej woli utrzymania ścisłej współpracy politycznej i kulturalnej obu narodów. W swej podróży po Polsce J. K. M. Karol II odwiedził również Biedrusk, gdzie był świadkiem ciekawych ćwiczeń wojskowych, oraz Kraków, gdzie zapoznał się z panteonem naszej chwały — królewskim zamkiem na Wawelu i innymi pamiątkami przeszłości. Na zdjęciu naszym: król Karol II w towarzystwie Pana Prezydenta R. P. oraz następcy tronu, Wielkiego Wojewody ks. Michała i Pana Marszałka Edwarda Smigłego-Rydzę opuszcza dworzec warszawski po przyjeździe do stolicy Polski.



# PO

# S Z T O R M I E

**P**ogodny i świeży, przejrzysty jak lza. wczesny poranek letni. Tem rozkoszniejszy, że przez siedem dni szalał na morzu gwałtowny sztorm z północy. Rybacy jednak są źle myśli, gdyż wicher ten przyszedł gwałtownie i niespodziewanie. Pomimo, że biuletyn meteorologiczny, przekazywany codziennie przez telefon z Gdyni, zapowiadał wyraźnie, czarne na białem: „pogoda, słabe wiatry południowe, stan morza i zatoki 1 do 2”. Pomimo, że stare ich kości, ten najlepszy barometr, we-



Nad morzem polskim wschodzi księżyc, wylaniając się z strzępiastych chmur.

Fot. Alfred Świerkasz — Wielka Wieś-Hallerowo.

Na lewo: Rybacy helscy przy wwiązaniu sieci.

Fot. F. Nowicki — Kraków.



jesteśmy należycie otrząskani, jeżeli nie przez podniebienie i żółdek to przez kuchnię, gdzie bywa ona chętnie przez porywce gospodynie używana dla określenia niechlujstwa. Właściwie nie wiadomo dlaczego?... Flondra bowiem, zwłaszcza mała, w okresie swego niefrasobliwego dzieciństwa, jest miłą i śliczną rybką, obdarzoną przez naturę barwą ochronną o odcieniu piasku, wśród kórego myszkuje.

Skarpie zaś, to również płaskie jak flondra, ale większe od niej i bardziej pękate sztajnbuty. Ugotowane i polane masłem, są prawdziwym specjałem.

Jakkolwiek wiatr północny nie jest dla sieci najgroźniejszy, gdyż nie powoduje prądu bocznego, to jednak uległy one z pewnością portarganiu i splątaniu, a starsze z nich i słabsze — nawet podarciu. Twardy i surowy jest trud rybaka, moknącego na deszczu, kostniejącego na zimnie wietrze, narażającego życie. Zdarza się przytem, gdy sezon połowów jest burzliwy, że rybak po odliczeniu własnych kosztów ma w zysku... deficyt!

Morze, po którym wściekle rycząc, gonity przez cały tydzień białe barany, odstąpiło wreszcie od wydm. Coprawda fale wzdymają się jeszcze w zielone, jak butelkowe szkło, rulony, jeszcze wiatr zdmuchuje z nich białą pianę. Jednak uspokoiło się do tyła, że rybacy uznali za możliwe przepełnienie swoich ciężkich łodzi przez przybój przybrzeżny i postanowili wyruszyć.

Na plażę, złotą od promieni wczesnego niedawno słońca, schodzi z wydm gromada kilkudziesięciu czarnych postaci. Skupiają się u hurt jednej z sześciu, kilkadziesiąt centnarów ważących łodzi i pod komendą miarowego, gardłowego okrzyku, który podaje im takt, godnymi, zmechanizowanymi ruchami spychają ją ku morzu. Mają nielada pracę, gdyż wobec nacierających fal musiano w początku ubiegłego tygodnia przepchnąć łodzie aż do wydm. Wiesz bowiem nie ma portu i trzeba je każdorazowo wyciągać na piasek. Są też odpowiednio do tego zbudowane. Obłym swoim kształtem zdradzają dobrą stocznię. Są szerokie, zanurzają się w wodzie płasko, fale biorą ślizgając się raczej, niż je przecinając. Celem usunięcia dryfu bocznego przy żegludze pod wiatr i w pół wiatru mają oczywiście wbudowaną skrzynkę z ruchomym mieczem. Jednak ich takielunek jest nader prymitywny. Z wyjątkiem bloków z metalowymi kółkami i stalowej linki sztagu, osprzet to bodaj że taki sam, jakim posługiwali się ich przaszczurowie w czasach, kiedy święty Wojciech przybył tu z Dobrą Nowiną.

Kutrów pełnomorskich, które pozwalają na dalsze połowy, nie miał tu do niedawna nikt. A przecież posiadając taki kuter oraz potrzebne na wszystkie rodzaje ryb sieci może rybak wywalczyć sobie dobrobyt, a gospodarstwu narodowemu przysporzyć poważnych korzyści. Pomimo niewątpliwych postępów w tej dziedzinie, kraj nasz wciąż jeszcze przywozi z zagranicy olbrzymie ilości ryb. Aby zmienić ten szkodliwy dla naszego bilansu handlowego stan rzeczy, należy dostarczyć rybakom możliwie dużej liczby kutrów na



Pogawędka marynarska.

Fot. F. Nowicki — Kraków.

le na zmianę nie darty! Dość, że zaskoczeni, nie zdążyli wyciągnąć z morza sieci.

Sieci... Owoc żmudnej pracy długich wieczorów zimowych, przemysłnie skombinowany celem wydarcia morzu jaknajwiększej ilości śledzi, makreli, węgorzy czy też częściej spotykanych pomuchli, skarpie i stornie. Może nie słyszeliście, Czytelnicy, tych nazw?... Tak Kaszubi nazywają ryby, które napewno znacie dobrze, tylko że pod innymi, narzucanymi, niemieckimi imionami. Pomuchle — to cenione na dietetycznym stole dla swojego jędrnego, chudego mięsa, dorsze, a stornie, inaczej starniewkami zwane, to przecież pocziwe, pożywne flondry, z którą to nazwą



wygodne spłaty. Amatorów na nie było narażenie niewielu. Kaszubi byli zawsze i są nadal nieufni wobec narzucanych im nowinek. Ale gdy jednemu i drugiemu śmiałkowi, który taki kuter nabył — zresztą na bardzo przyśpieszonych warunkach kredytowych — połowy polepszyły się znakomicie, gdy nie tylko wypłacił przypadającą na rok bieżący ratę, ale uzupełnił swoje sieci, co z kolei pozwoliło mu na połowy lepiej płaconych ryb, jak łosoś — wówczas rybacy zaczęli gremialnie szturmować Urząd Morski, prosząc o przydzielenie im kutrów. Jednak dużo jest powołanych, ale mało wybranych, bowiem podaż kutrów nie dotrzymuje kroku zapotrzebowaniu. Kuleje zwłaszcza dostawa silników, które podobnie jak i same kutry, wyrabiane są w kraju. W każdym razie stwierdzić wypada z przyjemnością, że sprawa ta, równie ważna dla podniesienia dobrobytu Wybrzeża, jak dla naszego bilansu handlowego, ruszyła już z martwego punktu. Sposób zaś jej ujęcia i realizowania zdradza gruntowną znajomość miejscowych stosunków i trafne przebiegają tam na dwie zmiany, aż drżą w swoich



Na prawo: Port rybacki na Helu.

Fot. F. Nowicki — Kraków.

myślenie całości zagadnienia. Buduje się obecnie port rybacki w Wielkiej Wsi. Kafary płytkich fundamentach domki tej cichej do tej pory osady. Wolno mieć uzasadnioną nadzieję, że tempo pracy mającej na celu zaopatrzenie Wybrzeża w kutry również zostanie przyspieszone.

W obecnych warunkach praca rybaków mieszkających zdaleka od portów w Gdyni i Helu jest ogromna i mało przy tym wydajna. Dobrze jeszcze, gdy nie przynosi deficytu, jak to było na przykład w sezonie 1935 r., kiedy stale gniewne morze przynosiło więcej strat w porwanych sieciach, niż dochodu ze sprzedaży złowionych ryb.

I teraz więc, w ten świeży, jak uśmiech dziecka, poranek, rybacy nie wyruszają na morze ochoczo. W potarganych sieciach znajdują jeno na pół zdechłe „ugardłone”, jak powiadają, ryby, które trzeba będzie wyrzucić za burtę, jako niezdatne do jedzenia. Łodzie, zepchnięte wspólnymi siłami gromady, są już na płytkiej, przybrzeżnej wodzie. Załoga pierwszej z nich przepycha ją z trudem przez fale, poczem gdy woda sięga im już bioder, wskakuje do środka. Jednak tygodniowy sztorm zmienił układ dna. Tam, gdzie było przedtem głęboko, teraz jest przemiał. Jakoż zdołano już odsunąć nieco łódź od brzegu, kiedy wielka, rycząca fala podnosi ją na swój ruchomy grzbiet i przekręciwszy bokiem, usiłuje wywrócić. Łódź staje dęba i pokazuje swoje wnętrze; sześć długich, prymitywnych jak za króla Ćwieczka wiosłół gwałtownie grzebie wodę. Wygląda przez



Powyżej: Naprawianie sieci.

Fot. F. Nowicki — Kraków.

Na lewo: „Obejście” rybackiej rodziny na Helu.

Fot. Alfred Świerkosz — Wielka Wś Hallerowa.

Na prawo: Krajobraz z okolic Wielkiej Wsi Hallerowa.

Fot. Alfred Świerkosz — Wielka Wś Hallerowa.

Obrazek z polskiego wybrzeża.

Fot. F. Nowicki — Kraków.

krótką chwilę niby wielki żuk, który przewrócony na wznak, przebiera energicznie swoimi sześcioma łapkami. Zła fala, przelawszy się przez plecy siedzącego na dziobie rybaka, dostaje się do środka. Załoga jednak nie traci czasu na czerpanie. Podnosi wiosła i pozwala się nieść fali. Czeką odpowiedniego momentu. Oto nadszedł: fala wraca na morze. Zgodnym ruchem wiosła zanurzają się w spienioną wodę i poczynają ją pośpiesznie zagarniać, aż gną się sękate drągi. Jeszcze jeden, jeszcze drugi natrysk i łódź mija przebój i wypływa na głębszą wodę, gdzie fale nie łamią się już tak groźnie. Na maszt wzlatają żagle. Łódź przypada odrazu do fali i oddą jej podrzutami i kołysaniem zaczyna kierować pozbawiona niespodzianek harmonja.

Za pierwszą łodzią z niemniejszymi trudnościami odbijają od lądu pozostałe. Po morzu, błękitnem, jak szlachetna stal Damascenki, suną w regularnej, skośnej tyraljerze cynobrowe plamki żagli nad czarnymi punktami łodzi i oddalają się szybko. Wiatr jest pomyślny, więc niebawem szarzej już w dali i zamieniają się na cienkie wykrzykniki, wdzięcznie ku podwietrznej pochylone, wreszcie giną z oczu. Na horyzoncie smuży się tylko tu i ówdzie nikle, poziome pasemko dymu, jedyny ślad niewidzialnego, przesuwającego się poza wypukłość globu, parowca.

„Reboce su na morze. (\*). ”

Młeczysław Zydler.

\*) Rybacy są na morzu.





# MORZE W ŚLĄSKIEJ PIEŚNI LUDOWEJ



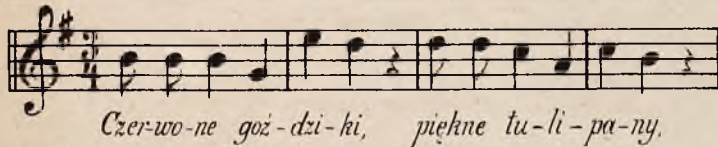
zu morskiego \* Wspomniałem powyżej, iż Stary Testament był być może źródłem wiadomości o morzu:

Gdybym ja wiedziała,  
Gdzie mój miły orze,  
Ślącym ja do niego  
Bez czerwone morze.

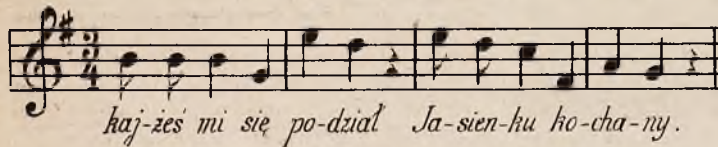
(Niedziela)

Uderzające są tu analogie z historią przejsia żydów przez Morze Czerwone, historią znaną niewątpliwie ludowi. Osobno omówić należy pieśń balladową o tonącym kochanku i dziewczynie, popełniającej samobójstwo mimo tego, iż cała ta tragedia rozgrywała się na i nad morzem. Osobno należy tę pieśń

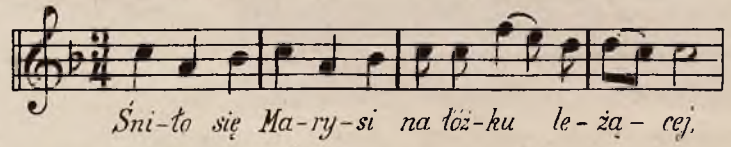
Poniżej: Fragment śląskiej piosenki ludowej z powiatu Kozielskiego (Roger nr. 230).



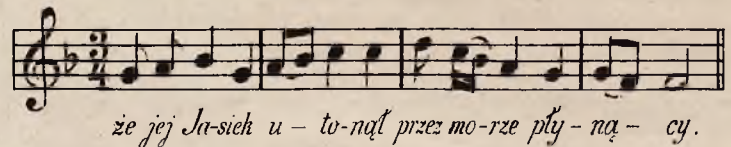
Czer-wo-ne goź-dzi-ki, piękne tu-li-pa-ny.



kaj-żes mi się po-dział Ja-sien-hu ho-cha-ny.



Śni-to się Ma-ry-si na łó-zku le-żą-cej.



że jej Ja-siek u-to-nął przez mo-rze pły-ną-cy.

Fragment śląskiej piosenki ludowej z Rozbarku (Wallis).

„Na piaszczystych polach Śląska wyrosły wonne kwiaty pieśni gminnej; tu żyli skromni kompozytorzy, których imiona dawno przebrzmiały, lub może nigdy nie były znane, ale ich nuty orzeźwiająco duszę i serce, nie zagięły dopóki lud żyć będzie”.

Juljusz Roger: Pieśni ludu polskiego na Górnym Śląsku z muzyką.

Wrocław 1863.

**E**poka romantyczna ożywiła zainteresowanie ludem, zwłaszcza, baśnie i różne podania pełne fantastycznego pierwiastka, oraz pieśni, choć w mniejszym stopniu — gromadzone są skrzętnie przez romantyków — mimowolnych etnografów. A później tę literacką podniętę zainteresowania ludem zastąpiły zainteresowania już naukowe i rozpoczęto celowo niekiedy nawet metodyczne zbieranie i spisywanie materiałów, dotyczących kultury ludowej. Wśród tych materiałów zawsze wielką grupę stanowią pieśni (np. zbiory Oskara Kolberga), a już na Śląsku pieśni zostały najlepiej opracowane ze wszystkich działów kultury ludowej. Zbierano je tu od początku XIX w., zbiera się je dzisiaj (wyprawa prof. Kamieńskiego). Doczekały się wreszcie pieśni śląskie pełnego wydania przez Komitet Wydawnictw Śląskich przy Polskiej Akademii Umiejętności.

Ogromna jest liczba tych pieśni miłosnych, weselnych, wojackich, stanowych itd itd, ogromne bogactwo melodii, ujętych w piękne, choć proste i niewyszukane formy przez nieznaną artystów przez „beziemienny geniusz ludu śląskiego”. Pieśni te silnie związane z geograficznym podłożem — inne na zielonym, inne na czarnym czy białym Śląsku, zawierają wiele wątków wędrowych, mających niekiedy zasięgi światowe, wiele wątków, zaczerpniętych z fantazji lub też zpoza swego regionu. Jeden z takich wątków zaczerpniętych z poza regionu śląskiego, a mia-

nowicie morza, chcę bliżej rozpatrzyć w niniejszym szkicu.

Lud śląski nie zna pieśni morskich, to jest takich, których cała treść mówiłaby o morzu, wielbiąc jego czar czy też opisując życie ludzi z nim związanych. Morze w śląskiej pieśni ludowej występuje jako jeden z motywów, wpłcionych w treść pieśni, motywów rzadkich i słabo rozbudowanych. Wydaje się, że żaden z autorów tekstów pieśniowych morza nie widział, a to, co mówi o niem. czerpie bądź z fantazji, bądź z tradycji. bądź... ze Starego Testamentu! Bo i gdzie mógł to morze zobaczyć, siedząc zdala od niego, chyba jako flisak, ale wśród tysięcy pieśni znam tylko jedną wzmiankę, którą mogła uchodzić za echa flisackiego żywota. A więc opisuje morze na podobieństwo rzeczy, ki, widzianej u siebie.

Ty dziewczucho ma miła, gdzież je tam  
będziesz prała  
W tak dalekiej krainie?  
Jest przy morzu kamień, kijaneczka  
na nim  
Mój syneczku kochany.

(Łąka — Landrin)

bądź całkowicie puszcza wodze fantazji. Te wzmianki, najbardziej charakterystyczne, zdradzają całkowitą nieznajomość krajoobra-

Rybacy, rybacy  
Przez Boga żywego!  
Czyście wy nie widzieli  
Jasienka mojego?

Widzieli, widzieli,  
Ale nieżywego,  
W środku morza płynącego  
Mieczem przebitego.

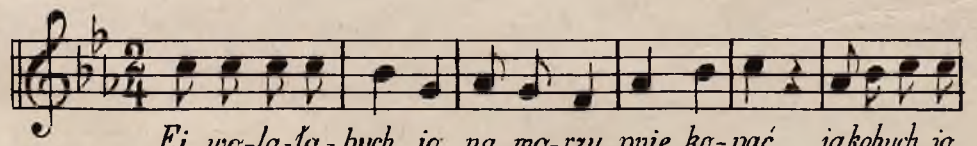
Skoczyła Marysia  
Z brzoza wysokiego,  
I wyrwała miecz ostry  
Z boku Jasiowego.

Wyrwała, wyrwała,  
I w siebie go wbiła!  
Przypatrzcie wszystkie panny  
Jako go lubiła!

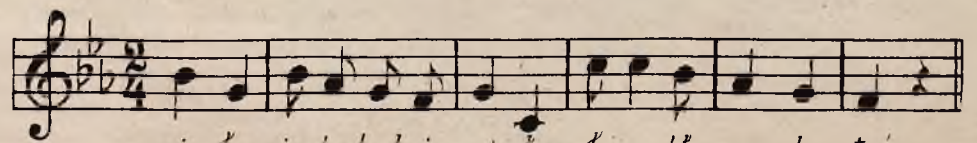
omówić, dlatego, iż nie jest to wątek śląski, lecz wątek stary, sięgający starożytności, przejęty i rozpowszechniony wśród ludów romańskich, germańskich i słowiańskich.

Podłożem tej pieśni jest historia namiętnej miłości kapłanki Afrodyty w Sestos Hero i Leandra z Abydos. Kochanków rozdzielała cieśnina Hellespontu, co noc jednak płynię

Poniżej: Fragment śląskiej piosenki ludowej z Koszarzysk (Doffek).



Ej wo-la-ła-byh jo na mo-rzu pnie ko-pać, jakobyh jo



mia-ła, ja-ko-byh jo mia-ła złe-go chłó-pa dos-tać.



Leander przez cieśninę, kierując się w stronę światła pochodni, zapalonej przez Hero. Pewnej nocy pochodnia zgasała i Leander nie mogąc dopłynąć do brzegu, utonął. Zrozpaczona kochanka rzuca się w morze i tonie, nie mogąc znieść śmierci ukochanego. Mamy tu więc do czynienia z pieśnią o motywach przekazanych przez tradycję ludową, motywach starych, obcego pochodzenia. Reasumując powyższe rozważania, należy stwierdzić, iż morze w śląskiej pieśni ludowej należy do zespołu wątków, zaczerpniętych głównie z fantazji. Fantazja ta wiąże z morzem cechy krajobrazowe bądź znane z rodzinnych stron (np. w tekście zanotowanym przez Landrina), bądź też stwarza krajobrazy zgoła nierealne (np. tekst zapisany przez Doffka).

Poznawszy źródła pochodzenia wątków marynistycznych zastanowić się wypada nad charakterem, w jakim one występują w zespole śląskich motywów pieśniowych, nad rolą, jaką odgrywają. Wiemy już, iż morze nie jest tematem, nie jest ono nawet wątkiem rozbudowanym, mimo tego jednak należy do zespołu wątków ciekawych, atrakcyjnych, a to zarówno ze względu na swoje źródło, jak również na charakter napoty symboliczny w jakim występuje. Na podstawie materiału, jakim rozporządzam, jest morze również tworzywem do robienia porównań i zestawień poetyckich.

Jest więc morze raz symbolem czegoś ogromnie dalekiego, określeniem bodajże najsilniejszym, jakim rozporządza pieśń ludowa w zakresie opisywania odległości:

Pójdę lądem aż na morze, można mi

Bóg dopomoże,

Że się znajdę choć za morzem, serce

ci moje stworze —

śpiewa dziewczyna, żaląc się na swą dolę. Drugą formę odnajdujemy w następującej piosence:

Ile kropek w morzu,  
Ile gwiazd na niebie;  
Tyle mam szacunku  
Panienko dla Ciebie.

(Pow. rybnicki — Roger nr. 226)

# PARIS 1937



## EXPOSITION INTERNATIONALE

MAJ—LISTOPAD 1937

LICZNE IMPREZY ARTYSTYCZNE,  
NAUKOWE, LITERACKIE I SPORTOWE

INFORMACJE: TOW. ŻEGLUGI, AGENCJE PODRÓŻY  
I BIURA TURYSTYCZNE

Tu morze nie jest symbolem, lecz oznacza coś ogromnie liczne, ogromnie wielkie. Wątek to, jak wspomniałem, rzadki, zdystansowały go gwiazdy bardziej znane, bliższe, że się tak wyrażę, twórcom tekstów piosenek i chętniej przez nich do porównań używane.

Kończąc ten szkic poświęcony wątkom morskim, należy podkreślić raz jeszcze, iż

w wyniku szczegółowej analizy zaliczyć należy je do zespołu wątków fantastycznych o symbolicznym znaczeniu. Byłoby rzeczą interesującą prześledzić ich charakter w pieśni ludowej Wielkopolski i Pomorza, by ustalić o ile rośnie ich bogactwo oraz ich realizm w miarę zbliżania się do prawdziwego morza.

Mgr. Józef Ligęza.

## KĄCIK FILATELISTYCZNY



W górnym rzędzie austriackie znaczki wydane z okazji 100-lecia żeglugi parowej na Dunaju; poniżej znaczek francuski, wydany w związku z XIII. Kolejowym Kongresem Międzynarodowym.

Rozwój środków komunikacyjnych uwidocznił się w filatelistyce doprawdy z fotograficzną dokładnością i w bardzo krótkich odstępach czasu pojawiają się znaczki, przedstawiające najnowsze wynalazki.

Tym razem dwa państwa wydały bardzo piękne egzemplarze, a mianowicie Francja z okazji 14-go międzynarodowego kongresu kolei żelaznych i Austria w stulecie żeglugi parowej na Dunaju.

Nie wiadomo którym przyznać pierwszeństwa,

jednak serja austriacka przedstawia się okazalej. Dostaje duży format 41x30 mm, niezwykle staranna heliografura, jak i wyrazistość rysunku muszą zasłużyć na słowa prawdziwego uznania. Łatwo można się domyślać, że czerwony znaczek za 12 gr (ze zbioru p. Skwirzyńskiego) przedstawia stateczek z przed 100 laty, a druga wartość za 24 gr, nowożytny parowiec, jeden z największych, jakie żeglują na słodkich wodach Europy. Szkoda tylko, że wszystkie austriackie znaczki wykonane tego rodzaju drukiem, mają ząbkowanie „liniowe”, a nie „skrzynkowe”.

Laicy uważają wówczas niesłusznie, że na rogach brak ząbka: nie mają oni racji, nawet przy najstaranniejszym rozdzielaniu nie może się on zachować w całości.

Z serji 2-eh francuskich znaczków reproduujemy niższą wartość za 30 c. Zdaje się, że w Polsce będziemy jeszcze długo czekać, zanim na naszych kolejach pojawią się podobne elektryczne maszyny, a już przedtem zapewne zobaczymy parowozy o liniach opływowych (jak na drugim znaczku z tej serji za 1,5 fr.). Barwy: zielona wgl. c. niebieska (ze zbioru p. A. Żmudy).

Za dwa bloki gdańskie, opłaty i lotnicze trzeba już płacić bardzo słone ceny, są one jednak efektywniejsze, aniżeli blok wydany w czasie wystawy paryskiej, który zawiera tylko 4 znaczki typu „Cerer”, będące w obiegu już w roku 1849. Filatelista wprowadza tu nową terminologię, która jest dla laików tak niezrozumiała jak różne nazwy ornitologiczne. Czyż wie ktoś prócz nas, co znaczą słowa: „WIPA”, „Iposta”, „Pexip”, „Naba” itp? W każdym razie moda na owe bloki stała się co najmniej chorobiwą, a co za tem idzie, szkodliwą!

W. H.

Tradycja pokoleń dowiodła,

że przeciw piegom są  
niezawodne



KREM i MYDŁO  
**Leszniceira**

usuwające również plamy  
i nieczystości cery.

Aptekarz Drancz i Ska., Bielsko.

**PŁASZCZE** A. BROSS-RYNEK 12  
u wylotu ul. Grodzkiej



**FILATELIŚCI!**

Największy wybór  
znaczków, przyborów. Cenniki bezpłatne.  
Jan Witkowski, Poznań, Al. Marcinkowskiego 7



# SPLIT

## MIASTO PRZESZŁOŚCI

**W** ostatnich latach wybrzeża wschodniej Adrii stały się ulubionym celem wycieczek polskich turystów. Całe rzesze spragnionych słońca i ciepła mieszkańców naszej północnej ojczyzny spędzają rokrocznie wakacyjne miesiące na dalmatyńskich plażach. Czy sprawia to taniość waluty, czy ułatwienia paszportowe na skutek specjalnych układów handlowych z Jugosławią, czy może poprostu dziwny urok tego pięknego kraju — niewiadomo. Faktem jest jednak, że słoneczna Dalmacja stała się potężną turystyczną rywalką Italii. Upodobał ją sobie nawet dzisiejszy ks. Windsoru — którego pobyt w Dubrowniku zeszłego lata stał się hasłem do jeszcze liczniejszych wycieczek w te strony. Dalmacja stała się modną.

A przyznać trzeba, że zasługuje na to w pełni. Bajeczny, subtropikalny w jej południowych okolicach klimat, ochładzany świeżością morskiego powiewu — bujna i ciekawa roślinność wybrzeży — malowniczość surowych skał i nadbrzeżnych gór spływających do morza dzikimi urwiskami — piękny i sympatyczny lud, malownicze i barwne jego stroje — cudowne zabytki bogatej, artystycznej przeszłości — oto walory tego kraju.

Wzdłuż całego wschodniego wybrzeża A-



Widok na perystyl katedry w Splicie.

Na lewo: Fragment perystylu od strony dawnego cesarskiego mauzoleum.



Nad obszerną zatoką w pobliżu miasta Salona, zbudował rezydencję, będącą czemś pośrednim między rzymską willą a warownym obozem. Był to obszerny kompleks budynków, wzniesiony na czworobocznym planie; na rogach wznosiły się cztery wieżycy, a w murach otwierały się z każdej strony cztery bramy: porta Aurea, porta Argentea, porta Enea i porta Ferea.

Po śmierci Djoklecjana pałac przeszedł na własność Rzymu. Gdy w 7 w. sąsiednia Salona została zburzona przez Awarów i Chorwatów, mieszkańcy jej schronili się na nadbrzeżne wyspy, z czasem zaś osiedlać się poczęli w murach opuszczonego pałacu, który zamienił się w wolną w oddzielne miasto — ówczesne Spalato, dzisiejszy Split.

Pomimo, że miasto oddawna rozrosło się poza obręb warownego pałacu, stanowi on do dzisiejszego dnia serce Splitu, właściwe jego centrum.

Z biegiem czasu romańscy osadnicy złączyli się z napływową ludnością słowiańską: — Split stał się bogatym portem handlowym, oraz metropolją kościelną i kulturalną. Bogaty jego rozkwit w średniowieczu zwrócił nań oczy zaborczej Wenecji, która w 15 w. objęła go — wraz z sąsiednim Trogirem — w długoletnie władanie. Nic też dziwnego, że wąski uliczki Splitu tak żywo przypominają zaułki weneckie.

Pierwsze moje ze Splitem poznanie miało miejsce o tej najpiękniejszej, tajemniczej godzinie, kiedy majowy świt rozchyła różowymi palcami jutrzeńki ciemno-szafirowe zasłony nocy, gasząc na niebie błędną z rannego chłodu gwiazdę. Okręt przybił do śpiącego jeszcze portu, prując bezgłośnie granatowe, ocieźlate snem fale. W półmroku rysuje się widmowo monumentalna fasada rzymskiego pałacu, patrząc na morze ciemnymi arkadami swych kolumnowych tarasów Wąskimi, pustymi uliczkami idziemy ku centrum miasta, dokąd wzywa nas wystrzelająca ponad dachy smukła kampanila katedry. Wchodzimy na perystyl: ten przepyszny zabytek późno-rzymskiej architektury, otwierający się perspektywą swych szesnastu kolumn wśród uspiętego jeszcze miasta, wygląda jak jakaś nie-realna zjawia przeszłości. Po prawej stronie wznosi się mała świątynka Jowisza, zamieniona w średniowieczu na Baptisterjum, po

Dokończenie na str. 12-lej



Na prawo: Uliczki w Splicie są nieraz bardzo wąskie i przypominają włoskie miasta.

drjatyku, na przybrzeżnych wysepkach i po głębokich cichych zatokach kryją się średniowieczne miasteczka, wznosząc ku niebu strzeliste kampanile swych kościołów i zdobne rzeźbami fasady opuszczonych pałaców. Kwitnące glicynie i żółte girlandy bluszczy pną się po starych murach, a na powalonych kolumnach wygrzewają się w słońcu małe, metalicznie lśniącej jaszczurki. Wśród miast tych jest jedno, którego żaden wędrowiec nie powinien ominąć — miasto przepojone wspomnieniami świetnej przeszłości, którego każdy niemal kamień jest muzealnym zabytkiem. Miastem tem jest Split.

Cesarz Djoklecjan, pochodzący z Dalmacji, podówczas kwitnącej rzymskiej prowincji, znudzony trudami panowania postanowił osiąść po abdykacji na dalmatyńskim wybrzeżu.



Dla tego wysokiego, jasnowłosego, barczystego chłopaka, wszystko w tym wielkim świecie londyńskim było jeszcze niezgłębioną nowością. Olśniewały go wystawy sklepowe, onieśmielały wytworne dancingi i hotele, wprowadzały w kłopot piękne panie z high-life'u, do którego przynależał tak przez swe urodzenie jak przez niedawno odziedziczony majątek. Nieraz znajdując się w towarzystwie kilku starszych godnych gentlemanów, omawiających ostatnią mowę premiera Baldwina czy uroczystości koronacyjne, lord Artur Craig czuł się onieśmielony, gdyż za mało jeszcze nawiązał węzłów sympatii i zrozumienia z tym wielkim światem, za mało zrósł się z jego interesami, poglądami i techniką życiową, aby móc brać żywszy w tem wszystkim udział.

— Jak chętnie wróciłbym do biura, do mego kąta z tym zawsze zawalonym papierami stołem, myślał nieraz w takich chwilach.

I jak chłopak złapany na gorącym uczynku, patrzył się badawczo na obecnych, bojąc się, aby czegoś nie spostrzegli. Ale myśli przechodzą zwykle niepostrzeżone, chyba że się je wykonuje.

Niedawno stosunkowo temu obecny lord Artur był tylko małym urzędnikiem prowincjonalnego oddziału towarzystwa ubezpieczeniowego „Prudential” w Liverpoolu i nie miał bynajmniej nadziei, że wkrótce zabłyśnie na horyzoncie stolicy. Artur liczył jedynie na samego siebie: jego poglądy życiowe były równie proste i naiwne, jak to się może zdarzyć u młodego Anglika. Alfą i omegą jego planów była praca, uczciwość, oszczędność. Zasady jego zdawały się być jakimś wyjątkiem z książki dla dzieci, która stawia im przed oczyma najbardziej popularne i „oklepane” przykazania. Stary dyrektor Briggs, przełożony Artura był z niego zupełnie zadowolony i nieraz mawiał do niego, że jeżeli wytrwa w tej pracy, będzie czynił dalsze postępy w niej i nie da się zwieść przez życie na manowce, podrywka pensji jest pewną i wkrótce — może za lat dwa lub trzy, Artur będzie zarabiał wcale nieźle. Wysoki chłopak był w takich chwilach wniebowzięty, serce jego wzbięło się wdzięcznością dla swego pryncypała, a w duszy postanawiał sobie, że kiedyś, gdy mu będzie dobrze, odwdzięczy się w pełni za słowa zachęty i opieki jaką nad nim Briggs rozkładał.

A faktycznie rzecz miała się nieco odmiennie: Briggs nie był bynajmniej dobroczyńcą Craiga, jak ten to sobie wyobrażał, nie był też tak dobrośliwym starszakiem, lecz poprostu mówił te morały i dawał mu zachęty jedynie dla swej własnej wygody. Mało bowiem kto był tak pilnym i świadomym swej odpowiedzialności jak właśnie Artur.

Osierocony wcześniej wychowywał się u dalekiego krewnego, który niaby mu życzliwy, wcześniej oddał go do szkół, daleko od domu. wcześniej też wystarał się dla niego o bardzo nędznie płatną posadę.

— Musisz stanąć o własnych siłach! — perorował stary wuj Edward, gładząc swój siwy czub. Chłopak niewiele wtedy wie-

dział o samodzielności, mimo to jednak był zaszczycony tem dobrym pojęciem o sobie i już wtedy postanawiał stać się godnym przewidywać wuja.

„Stanięcie” na własnych nogach było ničem innem jak źle płatną posadą u notariusza, u którego całymi dniami musiał przepisywać jakieś sądowe papiery, zestawiać kolejność spraw i być na każde zawołanie gderliwego przełożonego. Ale to mu wystarczało.

— Trzeba zaczynać od małego! — pocieszał się, gdy mu bieda nieco zbyt dokuczała. Wogóle nie było człowieka bardziej umiającego się pocieszyć, jak obecny lord Artur Craig. Z jakimś dziwnym optymizmem, z zupełnym brakiem buntu, tak zrozumiałym u młodego człowieka, Artur umiał wżyć się w każdą sytuację, umiał wytłumaczyć sobie wszystko na dobre, umiał z każdej rzeczy wyciągnąć naiwną dla siebie naukę.

A właściwie chodził po świecie jak lunatyk, nie widząc rzeczy naokoło, nie umiając zaobserwować ludzkiego podstępów, złości i kłamstwa. Według niego wszystkie ścieżki życiowe były proste i one jedynie, mogły zaprowadzić do celu. Wogóle w prostym ujęciu życia Artura istniały dwa od siebie ściśle odgródzone czynniki: kara i nagroda. Wszędzie widział on nagrodzoną cnotę lub pognębiony występki, i ten prosty właśnie światopogląd dodawał mu w ciężkich chwilach otuchy.

Gdy wuj jego umarł, nie zapłakując mu nawet jednego pensa, chociaż zaopatrzył hojnie dalekich swych krewnych, Artur widział w tem lekką nauczkę i czuł się raczej skruszony.

— Bolało go, że tak długo do niego nie pisał — pomyślał i postanowił na przyszłość utrzymywać z rodziną obfita korespondencję. Niestety trudno było to wykonać, gdyż poza stryjem, lordem Johnem nie miał żadnej rodziny, a lord John mieszkiał na wsi gdzieś daleko w Szkocji i bynajmniej nie interesował się bratankiem.

Zwłaszcza zawody sportowe, na które nieraz uczęszczał, potwierdzały jego zdaniem poglądy na sprawiedliwość życiową. Widział tu wyraźnie jak osobista dzielność, dobry trening i zdolności odnoszą skutki i przysparzają laurów zawodnikowi. Pokrzepiony też wychodził z takich zawodów, będąc pewnym, że i on dzięki swej wytrwałości odniesie życiowy sukces. Właściwie to walka życiowa Artura Craiga prowadzona była jedynie pracą, poczuciem honoru i własnej godności i wiarą w przyszłość. Atuty te byłyby może wystarczające, gdyby towarzyszył im zmysł orjentacyjny, spryt czy inny jakiś przymiot bardziej współczesny. Niestety Artur Craig nie posiadał w swoim repertuarze życiowym tego rodzaju zalet.

Gdy kilka tygodni temu otrzymał list od pewnego adwokata londyńskiego powiadającego go, że został generalnym sukcesorem niedawno zmarłego stryja Johna Craiga, i że proszony jest, aby w ciągu tygodnia stawił się w biurze adwokata, celem dokonania ostatecznych formalności przed objęciem spadku, Artur czuł się nieomal zawstydzony tym niespodziewanym uśmie-

chem losu. Pierwszą jego myślą była Mabel, jego narzeczoną, która pochylając swą piękną główkę nad Remingtonem w biurze pewnego magazyniera sukien damskich, myślała o wspólnej przyszłości. Jak ona się ucieszy, jaka będzie szczęśliwa! — przemknęła przez głowę Arturowi. Będą mogli założyć własny dom! Pracując od trzech lat w biurze Tow. Asekuracyjnego, Artur ani razu jeszcze nie prosił o dodatkowy urlop, to też nieco głupio mu było, gdy wstępując wolno na wielkie schody drugiego piętra, szedł do dyrektora z prośbą o darowanie mu dwóch dni, potrzebnych na podróż do Londynu. Ale zamiast groźnej miny, jakiej się spodziewał ujrzeć, zastał dyrektora uśmiechniętego i serdecznie wyciągającego doń rękę.

— Niech pan jedzie, i niech pan załatwi swoje sprawy. Bardzo nam miło, że pana spotkało takie szczęście! Mamy nadzieję, że i nadal pan, milordzie, nie zapomni o nas!

Jacy ludzie są jednak życzliwi, i jak się ich źle osądza, — myślał świeżo upieczony lord schodząc do swego pokoju. Spodziewałem się awantury, a zostałem przyjęty jak najlepiej.

Pobyt w Londynie był pasmem niekończących się niespodzianek i oszałamiających przeżyć. Okazało się, że stryj jego zostawił piękny pałacyk w West-Endzie, który oczekiwał swego nowego pana, że kilkadziesiąt tysięcy funtów leżało do jego dyspozycji w banku, że wszystko było gotowe do objęcia po zapłaceniu wysokiego zresztą podatku spadkowego. Artur, który zatrzymał się w skromnym hoteliku w pobliżu dworca, udał się natychmiast do banku, by tam podjąć trochę pieniędzy celem zaopatrzenia się w nowy garnitur, nową walizę i kapelusz, nie mógł bowiem pokazać się wytwornej służbie swego stryja w dotychczasowym stroju. Z bijącym sercem kazał się więc taksówce do nowej siedziby.

Nad olbrzymim miastem zapadł zmrok. Kontury szeregów domów zacieraly się zwolna raz po raz tylko oświetlone światłem lamp łukowych. Ulice pokrywały jakby posadzka świeżo froterowana: chłód unosił się nad miastem z powodu niedawnej ulewy. Jadąc ulicami Londynu, Artur oddawał się bezapelacyjnie nowemu rytmowi życia, które odtąd miało wchłonąć wszystko, co ludzie nazywają szczęściem. Stanowisko, powodzenie, pieniądze, młodość — wszystko stało się jego udziałem.

Powoli wyjeżdżali z gmatwaniny dużych i mniejszych ulic szalenie obstawionych domami i zbliżali się do części miast, w której duże ogrody nadawały odmienny zupełnie charakter. Wysokie nieraz mury lub artystycznie wykonane sztachety, pałace i wille, parki, a nad wszystkim tem szumiące wierzchołki drzew.

Wkońcu stanęli przed pałacykiem, który miał stać się własnością Artura. Zadzwonił przy wielkiej bramie, za którą majaczyły gęstwiny ogrodu. Po chwili zjawił się służący, który zabrał walizę Artura i mileząco poprowadził nowego pana do pałacu.

Wkrótce Artur znalazł się w swym pokoju sypialnym. Nie ochłonał jeszcze z wrażenia,



jakie na nim zrobiło to wspaniałe otoczenie, o jakim czytywał wprawdzie w powieściach, ale nigdy się w nim nie znajdował. Cenne meble, obrazy, olbrzymie chińskie wazy, jakie stały w hallu, duże wygodne schody marmurowe, wszystko to wywarło na nim głębokie wrażenie. Miał tyle do obmyślenia, tyle wrażeń cisnęło się do jego głowy, tyle rzeczy musiał sam ze sobą załatwić, że pod pierwszym lepszym pretekstem odesłał służącego, oświadczając, że nikogo nie chce dziś widzieć, gdyż ma dużo listów do napisania i chce mieć zupełny spokój.

Wyszedł na balkon, by przyjrzeć się otoczeniu pałacu, a raczej by podumać nad dziwnym swoim losem. Nigdy tak plastycznie nieomal nie odczuwał zmiany swej sytuacji, egzotyczności nowego swego położenia, jak właśnie teraz, gdy oczy jego błądziły po gęstwinie parku, gdy wypatrywały światełka ukazujące się w domach na dalszym stojących planie.

— Pieniądz jednak stanowi o szczęściu człowieka! — rzekł półgłosem. Wnet jednak zadziwił się sam przed sobą wypowiedzianymi słowami. Był to pierwszy raz, kiedy przyznawał majątkowi tak dużą rolę w życiu. Dotychczas wychowany skromnie, a nieomal ubogo, szczęście upatrywał w samym człowieku, bez względu na jego majątek i sytuację życiową. Ale wszystko to, co przeżył, co go otaczało, nastroiło go jakoś dziwnie. Czuł się oszołomiony, przeniesiony na inną planetę, wyrwany z dawnego małego światka, pełnego drobnych codziennych spraw, które obecnie zbladły tak, jak gwiazdy błędną z nastaniem świtu.

Jego dawna egzystencja wydała mu się nadwyraz szara, marna, bez znaczenia. Czuł, że teraz będzie żył w dwójnasób, intensywnie, całą siłą swych dwudziestu pięciu lat. Być niezależnym, móc robić, co będzie mu się podobało, mieć wszystko i wszystkich na zawołanie! Co za rozkosz! Tam daleko żyją w dalszym ciągu ludzie, którzy zajęci swym losem, biegają po mieście, męczą się, nie dosypiają, nie dodają, gdy on pożył się tego wszystkiego i jest swym własnym panem.

Prosta jego logika życiowa starała się uporządkować te wszystkie zdarzenia, aby uzyskać jasny, konkretny obraz. Ale za dużo było rzeczy do uporządkowania. Męczył się i nie mógł dojść do ładu.

Koło Artura poczęły kraść wspomnienia. Przypominał sobie fotografie rodziców, których prawie że nie znał, przypominał pierwsze lata swego dzieciństwa spędzone u wuja. Różne drobne epizody poczęły przybierać rozmiary wielkich przeżyć. Wszystko wspomnienia nieznaczące, codzienne, zwykłe. Aż wkońcu przyszła wielka chwila, wielka i bolesna zarazem: oddanie do szkoły. Dopiero gdy skończył szkoły, gdy przeszedł różne ciężkie chwile, przestał tęsknić za przybranym domem. Powoli wyrabiał sobie kilka życiowych przykazań i kanonów, którymi miał się nadal kierować. Wiedział, że jest porządnym chłopcem, że miał uczciwych i dobrych rodziców, których kochał, jak się kocha symbol niesprawdzalny.

Jakże był wdzięczny losowi za tę szczęśliwą zmianę sytuacji życiowej! Byłby chętnie pocieszył jakiegось nieszczęśliwca, rozdał dużo pieniędzy między biednych. Ciesząc się swym szczęściem, postanowił nie zapomnieć o swych dawnych towarzyszach w biedzie i niepowodzeniu.

Pełen marzeń na przyszłość, pełen wzruszeń i dobrych postanowień, Artur, nowy pan pałacu położył się spać w dużym, staroświeckim łóżu, nad którym spoczywał duży atlasowy baldachim. Robiło to wrażenie trochę dziwaczne i przypominało historyczne filmy, które chętnie oglądał w kinie, ale nie mniej spał smacznie i twardo. W nocy śniła mu się jego matka, która krządała się po ja-

kimś dużym wspaniałym domu. W pewnej chwili przygarnęła Artura do siebie, ucałowała go i zaczęła płakać. Płacz jej i ból, jaki rozdzierał jego serce na widok matki, były dominującymi reminiscencjami, jakie przedostały się z snu do świata realnego. Artur nie był przesądny, gdy jednak się obudził, dłuższą chwilę rozmyślał nad znaczeniem snu, nie mogąc go zrozumieć.

Lecz wkrótce sprawy bieżące pochłonięły go tak zupełnie, że z snu pozostało jedynie mgliste wrażenie. Młody lord począł powoli wchodzić w orbitę zainteresowań angielskiego towarzystwa, które na równi z innymi mieszkańcami Londynu poinformowane zostało przez prasę o nowym dziedzicu lordowskiego tytułu i dużej fortuny. Z poczuciem solidarności, właściwym angielskiemu społeczeństwu, nowi „koledzy“ lorda Artura poczęli nawiązywać z nim kontakt i stosunki bądź przez osobiste wizyty, bądź też przesyłając zaproszenia na różne garden parties, five-o'clock i inne imprezy towarzyskie. Witając te okazje poznania angielskiej arystokracji z niechęcią zakłopotaniem, gdyż nie był człowiekiem par excellence towarzyskim, uznawał tylko dobrych znajomych, albo żadnych, i nie kwapił się bynajmniej grać rolę sensacji, która po pewnym czasie ustąpi nową.

Zaledwie kilka osób, które poznał w ostatnich czasach zdolało uzyskać jego zaufanie i sympatię. Między tymi nielicznymi znajdował się były minister dla kolonii sir Eryk Stanhope, którego dom uchodził w całym Londynie za jeden z najbardziej godnych i ciekawych pod względem doboru towarzystwa. Przyjęcia u państwa Stanhope, którym ton nadawał sam gospodarz, siwy gentleman o mądrym spojrzeniu i miłą pani domu, były nie tylko ewenementem towarzyskim, ale dawały gościom naprawdę dużo miłych podnieć umysłowych w postaci dobrej i zawsze ciekawej konwersacji. Stary sir Eryk zdobył odrazu sympatię Artura, który postanowił swój debiut w wielkim świecie rozpocząć od wizyty u niego właśnie.

Sześćdziesiąte urodziny sir Eryka stały się świetną okazją do urzędzenia w jego domu większego przyjęcia, na którym zjawić się miały najciekawsze postacie londyńskiego high-life'u. Dom zbudowany w szlachetnym angielskim stylu XVIII wieku Stanhopów, oświetlony był rzęsście. Co chwila zajeżdżały wspaniałe auta, stanowiąc w cichej stosunkowo ulicy niezwykłe zjawisko. Lord Artur postanowił zjawić się dosyć późno, aby móc tem prędzej opuścić zebranie. Znalazłszy się w apartamentach ministra, Artur Craig doznał powtórnie nieznanego mu uczu-

cia olśnienia, szczęścia, pełni radości. Piękne, wytworne sale ozdobione wieloma dziełami sztuki, uroczę kobiety, mężczyźni dystyngowani, ciekawi, grający widać w życiu główne role, wszystko razem tworzyło ciekawy obraz dla młodego człowieka, który byłby jedynie na skromnych, koleżeńskich piknikach lub też na zabawach, w których brali udział zwykli śmiertelnicy. Mimowoli silniej wrażał lord Artur w nową swą rolę i otoczenie, coraz silniej zdawał sobie sprawę z wartości pieniądza i sam nie wiedząc, jak się to działo, odkrywał w sobie pewien budzący się hedonizm.

— Witam pana, sir Aturze! — Gospodarz zbliżył się do młodego lorda i kordjalnie potrzasał mu prawicę. Mam nadzieję, że pan się będzie czuł u nas dobrze. Ale chciałem pana przedstawić pewnej osobie, która bardzo się panem interesuje. Jest to lady Patrycja Warren, literatka, artystka, wszystko, co pan chce. Bardzo zresztą uroczą kobietą!

Po chwili Artur znalazł się sam na sam z przystojną kobietą, która poczęła już walczyć, zresztą skutecznie z niszczycielskim działaniem czasu, zachowała jednak jeszcze dużo uroku, czaru i dowcipu. Patrycja była znaną w Londynie entuzjastką sztuki, sama trochę literatka, dlatego też darowano jej różne nieco ekscentryczne, a nawet niezbyt „poprawne“ epizody jej życia.

— Byłam ciekawa poznać człowieka, który naraz znalazł się w zupełnie nowej dla siebie sytuacji życiowej i byłam ciekawa usłyszeć jego wrażenia — przywitała go. Jestem literatką i studuję chętnie życie, przyglądając się jego różnym przemianom i niespodziankom.

Buduar, w którym siedzieli, był obity niebieskim jedwabiem, na dużym pięknym stole wykładanym szyldkretem, stał olbrzymi japoński wazon pełen żółtych, strzępiastych chryzantemów. Lord Artur poczuł się nieswojo: ta mądra, nieco tajemnicza kobieta, budziła w nim nieokreślone obawy. A może tylko nieco natarczywy sposób jej mówienia był mu niesympatyczny?

— Jak pan czuje się w roli nowego lorda Craiga?

Z trzeciego pokoju dolatywały dźwięki starego, sentymentalnego walca francuskiego, walca z czasów przedwojennych, pełnych w porównaniu z dzisiejszymi, uczuciowości, niedomówień, poezji...

— Postaram się godnie reprezentować nazwisko i stanowisko, jakie mi zostawił mój stryj... — odparł nieco zażenowany Artur.

— Młody człowieku! — Lady Patrycja przysunęła się do niego i dziwny, niemiły uśmiech ukazał się na jej twarzy. — Młody człowieku! Pan wchodzi w życie, nie zna pan jeszcze jego arkanów, tajemnic i przepaści. Chcę panu oddać pewną usługę, aby pana ustrzec przed tem, co mnie samą niegdyś doprowadziło do załamania się. Chcę pana przestrzec przed pozorami wielkiego świata, i wogóle przed pozorami życia. Niech pan nie liczy na to, co panu daje życie, niech pan liczy tylko na siebie, bo może to, co pan ma dzisiaj nie jest wcale pańską własnością.

— Nie rozumiem, dokąd pani zmierza — bąknął Artur, wpatrując się w lady Patrycję, jak musi się patrzeć człowiek, stanowiący naprzeciwko jadłowitego węża, który za chwilę oplecie go swym potężnym ciałem. Atmosfera stawała się z chwili na chwilę bardziej ciężka, tragiczna. Zdawało mu się, że nie jest na przyjęciu u znajomych, lecz przed trybunałem sądu. Grozy dodawały jeszcze niefrasobliwe dźwięki walca, tak nie harmonizujące z słowami i wyrazem twarzy Patrycji.

— Będę szczerą, drogi lordzie Arturze. Pańskie życie nastawione było na pracę, na

*Dokończenie na str. 31-ej.*





# MARYNARKA WOJENNA

**S**zumi i huczy polskie morze, rosząc białymi bryzgami piany granitowe granice lechickiej krainy. Opowiada o dawnych dziejach, gdy Polska trzymała straż nad morzem, o latach, gdy lud pomorski tęsknił do Macierzy i wreszcie — o odzyskaniu przastarych naszych praw do morza, o cu-

Poniżej: Marynarze, pełniący służbę przy wieżycze łodzi podwodnej.



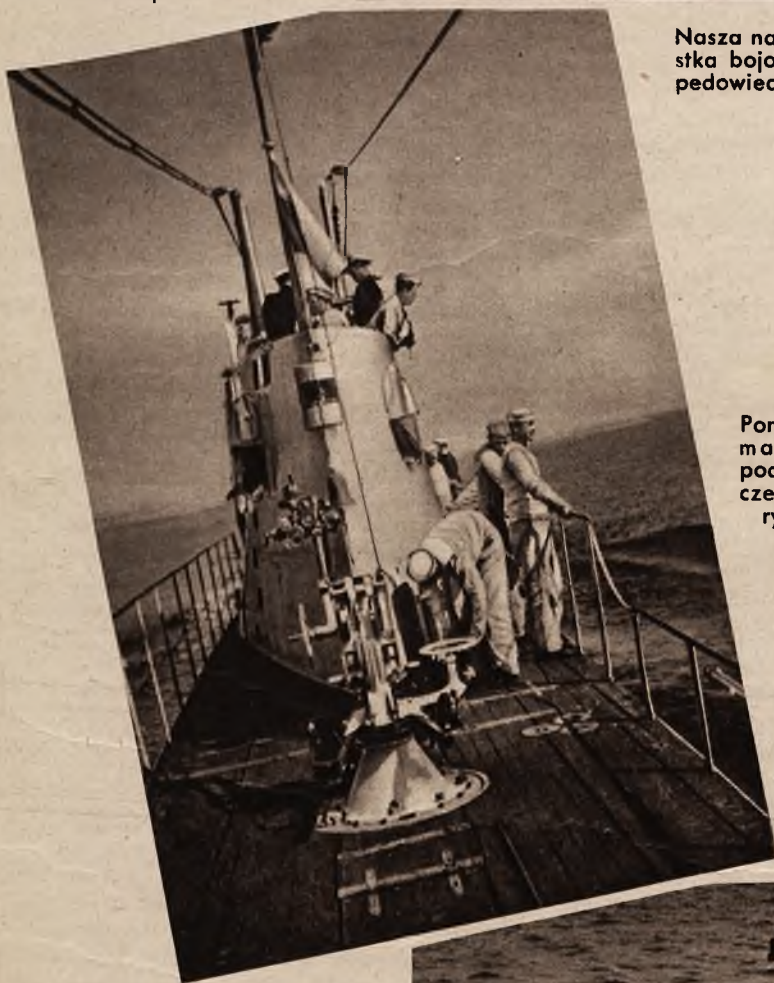
nowych jednostek naszej morskiej siły: były to jakby nowe akcenty, którymi podkreślaliśmy nasze słuszne żądania.

— Jesteśmy silni i potrafimy uniezależnić się od potężnych sąsiadów! — mówiliśmy, budując Gdynię.

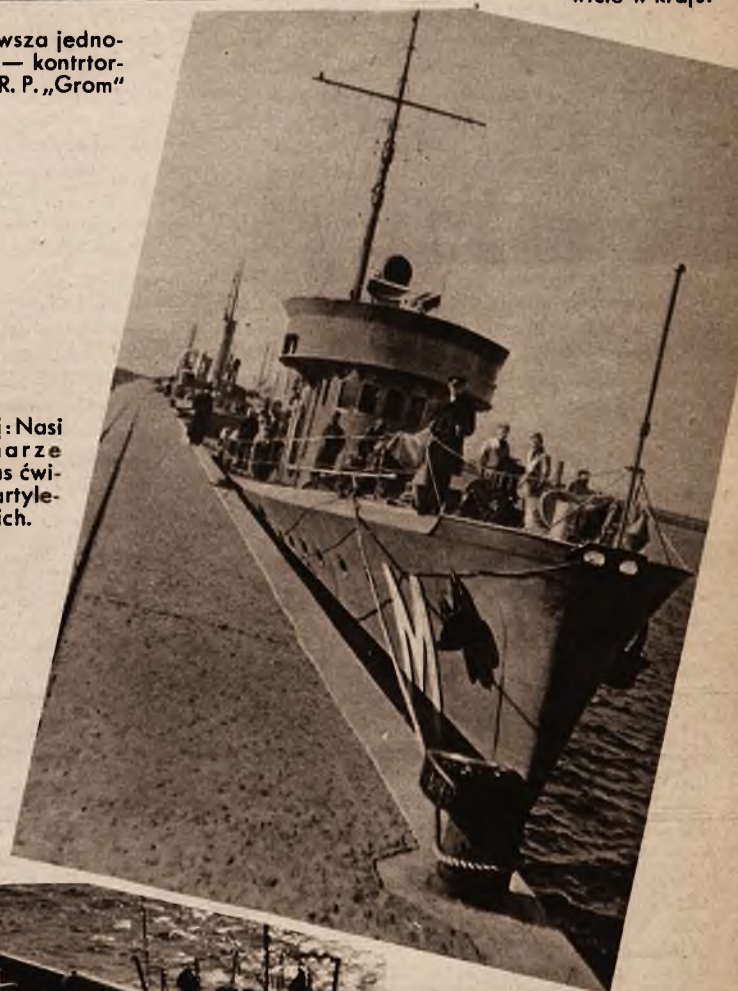
— Żądamy kolonii! — mówimy, prezentu-

Poniżej: Trawler O. R. P. „Mewa” wykonany został całkowicie w kraju.

Nasza najnowsza jednostka bojowa — kontrtorpedowiec O. R. P. „Grom”



Poniżej: Nasi marynarze podczas ćwiczeń artyleryjskich.



dzie Gdyni i o rosnącej potęgze naszej floty.

Mamy już doskonale statki handlowe, luksusowe okręty pasażerskie, ale oczy świata zwrócone są na naszą marynarkę wojenną. Wiedzą bowiem zarówno nasi przyjaciele, jak i wrogowie, że tylko silna flota wojenna potrafi zapewnić nam nieuchwiane stanowisko nad Bałtykiem. My również pamiętaliśmy od zarania naszych „morskich” rządów, że „*si vis pacem, para bellum*”...

Co roku dowidywaliśmy się o spuszczeniu na wodę



jąc nowe statki bojowe.

Dziś możemy być pewni, że nasze żądania nie pozostaną bez echa. Zrealizowało się hasło odzyskania dostępu do morza — ziści się również nasze marzenie o kolonjach! Tembardziej, że nie ma już nikogo, kto nie rozumiałby wielkich zadań *Ligi Morskiej i Kolonjalnej*, instytucji, która niezmordowanie pracuje nad ugruntowaniem potęgi Polski na morzu. Dziś wszyscy gremjalnie gromadzą się pod jej znakiem!



## SYRENA

## OPowieść Marynarska

**P**olecono mi zmienić żeglarza Morsztyna. Przeniknięty jeszcze błogością ciepłej koi, z której tylko co wyrwał mnie rozkaz starszego żeglarza i szelesty gorączkowo wciąganej odzieży przez kolegów z mojej wachty, wytrącony z równowagi chwiejnością podłogi statku, która w wyimaginowaniu różnych ślaniała się kierunkach, szedłem do miejsca jego stanowiska, niedość pewnie, powoli. Trzeba było zresztą zorjentować się w sytuacji, gdyż Morsztyn był doskonałym żeglarzem i nie chciałem, obejmując po nim służbę, być w czymś ubiegnięty. Nasze wzajemne ambicje nie pozwalały, by któryś inny wcześniej spostrzegł jakieś światło, ład, zmianę kursu, czy nawet cień nieoświetlonego, przemykającego się nocą, statku strażniczego Tembardziej, jeśli się obejmowało służbę „oka” na dziobie, na szkolnym statku.

Wnikałem przeto z nateżeniem w dal nocy całą swoją istotą, aż w szeroko otwieranych oczach, z których jednocześnie wilgotnawe podmuchy wiatru resztę sennych, miłych widziadeł rozwiewały — czułem ból. Dreszcz mną wstrząsnął raz i drugi — oprzytomniałem zupełnie.

Rzuciwszy jeszcze okiem na gwiazdy, szlak piany za rufą statku, żywszym krokiem zbliżyłem się do miejsca wachty.

Morsztyn nie słyszał mego przybycia. Wiatr znosił poza mnie szmery płaszcza i ciche kroki.

Od dziobu siedł cichszy, to znów bardziej wyrazisty świegot kropelek, tryskających z rozpruwanej piersią żaglowca powierzchni merza, który dźwięczał chwilami cichą melodią. Uroczą była noc. Prawie ciepła. Łagodny wiatr nie mącił powierzchni wód. Wielkie wydęte skrzydła żagli kłoniły się cicho pod jego tchnieniem. Morzem kołysała długa, łagodna fala. Dal ciemna, bliżej szara, a na tle tem wypukłona mrocznym światłem księżycą, zupełnie czarno wyrzynała się w horyzont, sylwetka wartownika.

Patrzyłem nań zbliżając. Wpleciony jakby w sieci lin, których drogi gubiły się gdzieś wśród gwiazd na topach masztów siedział nieruchomo. Już otwierałem usta z szablonowym „melduję” — gdy na policzku jego zabłysnęła łza.

Mały punkcik toczył się wolno, zabłysnął raz jeszcze i zagubił się w ciemnych zwojach, twardych, rzuconych pod burtą lin. Zmieszałem się.

Niemożliwe by to była łza wytężenia wzroku, czy wyciśnięta wichrem, — niemożliwe. — Plakał.

Stałem, nie śmiejąc się odezwać; zdawało mi się, jakbym przyszedł nie w porę; stałem się mimowoli niepotrzebnym świadkiem. Czułem się czemuś winien, a wycofać się nie mogłem, tam oficer czekał na zameldowanie zmian. Targnęto mną niezadowolone, że wachta nie wydzwaniła godzin nocnych. Okrętowy dzwon byłby go uprzedził o moim przybyciu, ale jęklive jego serce wisiało tuż nad otwartymi lukami podpokładzia, z których szedł ciepły mrok i przeciągłe, chrapliwe oddechy zmęczonych, zawieszonych w hamakach pod pułapem ciał ludzi.

Dziwna mi się wydała ta noc. Tysiąc myśli w krótkich chwilach przemknęło przez głowę. Księżyc, jak sierp cygańskiego kołczyka, srebrzył naszą włóczęgowską dolę. Rzadkie, raczej cienie chmur, niż chmurki przymiewały jego zimne światło, to nękane zupełnie pozwalały płynąć z nieba, w migotliwych białych skrach, długiej drodze smętku, sięgającej bladą poświatą naszych burt.

W zmieszaniu moje wsłuchał się smutek i zdziwienie.

Niezwykły ten Morsztyn! Był dla mnie wzorem twardego żeglarza. Człowiekiem, którego nie nie interesowało poza służbą i morzem, poważny, obojętny w stosunku do otoczenia, nie dbający o zdania kolegów i serdeczność, raczej odludek i sybaryta, w odnoszeniu do innych drwiący, unikający rozmów o kobietach, przesypia na odosobnieniu cały wolny czas, chłonie jedynie wichry, morze, żeglarke. Dziwny.

Przypominając mi się jego uśmiechnięte do mnie oczy, raz jeden, gdy wchodził podczas silnego sztormu po wantach na maszt, jakby mówił wtedy spojrzeniem: to lubię. Ja zaś patrzyłem niby nowicjusz, gdy on z najwyższą swobodą czepiał się lin coraz wyżej, wśród rozszalałego wichru, na walących się z rozpędem ku wodzie masztach. Dziwiłem

się wówczas jego mężnemu sercu, jak dziś się dziwię łzom.

Świetny, doświadczony żeglarz. Włóczy się od kilku lat na kopenhaskiej rejsy przy każdej okazji, statkiem czy jachtami; drogę zna bez locji jak stary pilot, każdą boję, każdą wiechę, światło, wyspę. Nie dziwiło mnie, że on właśnie pełnił wachtę tak przed zaoczeniem łądu w stronę Kopenhagi, jak i obecnie w odrodze powrotnej.

Słyszałem, że wielu marynarzy kocha się w Kopenhadze w pewnej, ślicznej dziewczynie; dziewczynie o linach ciała tak harmonijnie pięknych, na jakie stać tylko natężoną duszę artysty; dziewczynie o słodkiej twarzy i dobrym sercu — o sercu, które nie zdradza. Nigdy i nikogo. Pięknej syrenie.

Myśl moja pobiegła błyskawicznie do naszego wczorajszego spotkania na nadbrzeżu, gdy Morsztyn stał w pobliżu rzeźby owej syreny z przeraźliwym smutkiem w oczach, chęcią pozbycia się mnie pod pretekstem zatratwienia jeszcze interesów w mieście.

Zacząłem nabierać przeświadczenia, kojarzyć nagle, gdy oto w tej chwili Morsztyn przesunął oczyma po horyzoncie daleko wstecz w lewo i prawo i zobaczył mnie.

Drgnął. Zerwał się.

W tej chwili meldowałem objęcie służby.

Przyglądał mi się bacznie, zbliżając, twarz w twarz, stanawszy tyłem do światła.

— Widziałeś? Tak. — Bo widzisz nie wiem, czy do niej jeszcze kiedy wrócę... Zrozumiałem wszystko. Jego długie, wieczorne, wczoraj wpatrywanie się w znikającą w oddali postać dziewczyny, jego służbę prawie całonocną na własne zgłoszenie, jego życie dziwne i samotne, jego nawroty rok roczne do Kopenhagi i zaburzenie w głosie, gdy pytał — „widziałeś” — i milczące odejście.

Tak. Przecudna, smutna dziewczyna z Kopenhagi — syrena, warta jego miłości.

Ona wiernie kocha ich, ludzi dzikiego morza, marynarzy, którzy przybywają do niej z dalekich łądów, uwodzi ich urokiem swoich dziewczęcych kształtów, a siadłszy samotnie na głazie, dalekiem, smętnym spojrzeniem żegna ich i oczekuje.

## Dokończenie z str. 8-ej.

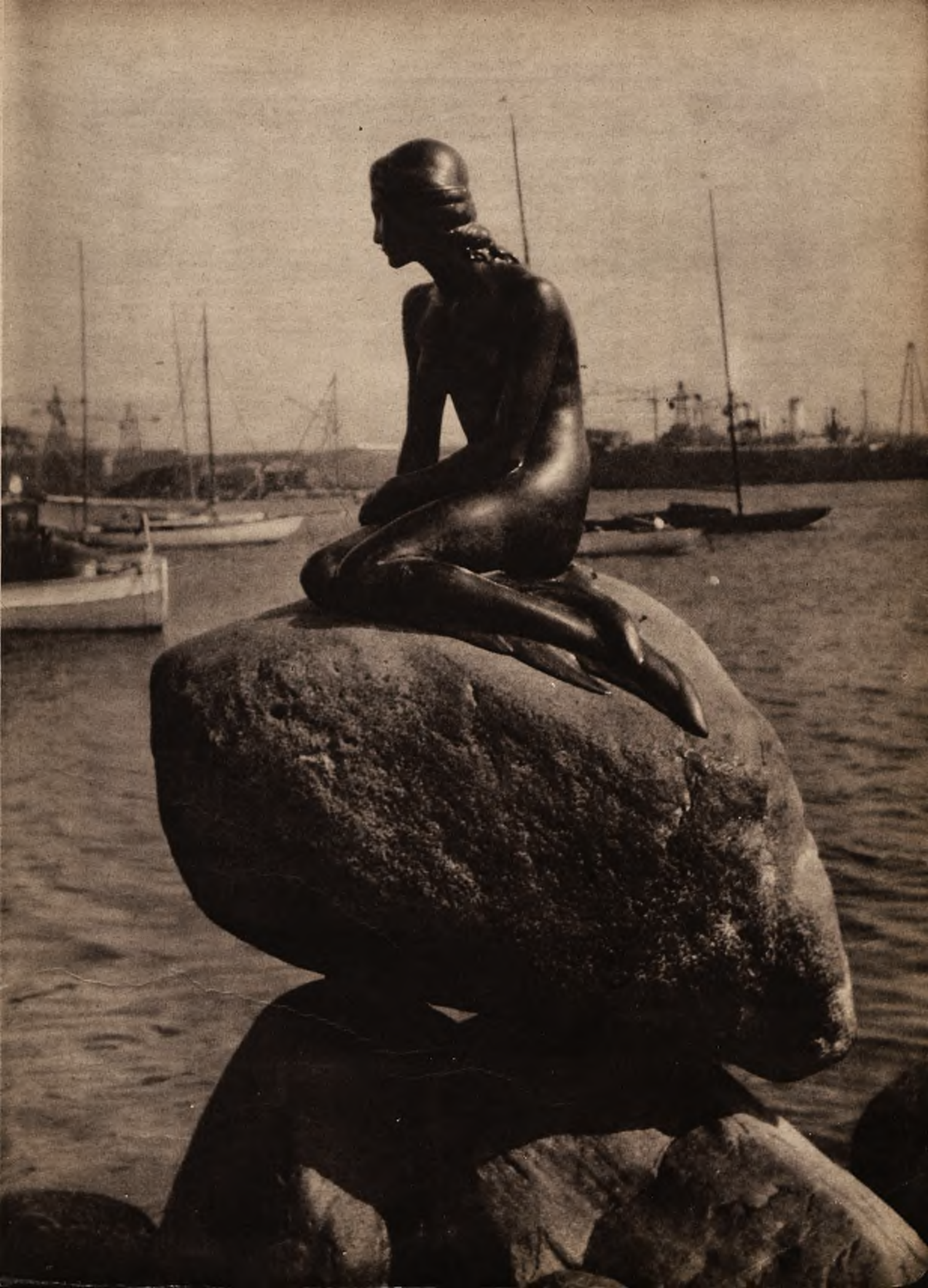
W lewej — katedra, dawne cesarskie mauzoleum. U bram jego czuwa ostatni z czterech nubijskich sfinksów, które niegdyś straszyły przy sarkofagu Djoklecjana. W 9 w. mauzoleum zamieniono na katedrę, a po cesarskim sarkofagu nie pozostał żaden ślad, tylko we wnętrzu zachowane wśród fryzów pod kopułą, nakrywającą potężny oktagon, medaliony z portretami Djoklecjana i żony jego Pryski, świadczą o dawnym jego przeznaczeniu, jak również wizerunek boga śmierci — Hermesa Psychopompa. Na miejscu dawnego przedsionka gorąca wiara średniowiecza wzniosła strześliwą kampanję; — na pamiątki rzymskiego panowania padł cień krzyża...

W środku perystylu wznosi się dziś potężny pomnik biskupa Grzegorza z Ninu, duża największego geniusza tej ziemi, Iwana Mestrowića. Wiele było sporów i dyskusyj, czy dobrze zrobiono umieszczając w tym miejscu dzieło nowoczesnej plastyki, olbrzymich rozmiarów, przytłaczające jakoby swym ogromem otoczenie, nie harmonizujące ze stylem późno antycznej architektury perystylu. Ale wielki, samotny, słowiański biskup stoi tam nadal, zakrzepły w patetycznym wyrazie, jaki nadał mu wielki słowiański rzeźbiarz...

Błądząc po mieście co krok spotyka się widnia przeszłości: tu jakiś pałac wybiega ku górze ostrołukami swych weneckich okien, tu nad starym, nawpół skruszałym

portalem widnieją tarcze herbowe patrycjuszowskich rodzin Splitu. Tam znów pomiędzy ubogimi domkami, biegną fragmenty starych rzymskich łuków, a obok gotycki klasztorzek zaprasza nas chłodem swego dziedzińca, gdzie wśród kwitnących laurów szemrze perłście wodotrysk. Echa antyku przeplatają się wciąż ze wspomnieniami średniowiecza, renesansowe attyki wybiegają poza masywy romańskich murów, łącząc się style w jakąś misterną, nie do rozwikłania sieć, oplatając to miasto przeszłości... I tylko zda się współczesność nie śmie tu wtargnąć: dzisiejszy rozwój miasta wybiega daleko poza mury cesarskiego pałacu. Stary Split pozostał wierny echem przeszłości...  
Ewa Mieroszevska.







## Na północnym szlaku:

Finnami" — to nieelzne plemię bowiem odnosi się do osiedlających się na północy Finnów z pewnem poczuciem wyższości — jako prawi odwieczni mieszkańcy kraju wobec „parwenjuszowskich” przybyszów.

Przynieśli tutaj na sprzedaż wielkie jesienne, krótką sierścią pokryte rogi rena i teraz wraz ze swemi niskimi krepami kobietami obsiedli z powagą ławy pod ścianami „kahwile”. Kręcą się u ich stóp dwa prześliczne lapońskie psy — słynne z inteligencji i wierności. Przypominają nieco nasze owczarki, są jednak mniejsze i sierść mają bardziej jedwabistą, przeważnie żółtą.

Usiłujemy rozpocząć targi z grupką milczących niewiast. Ich czerwone haftowane czapki, w kształcie kominarek, oraz kute srebrne brosze, spinające zarzucone na ramiona chusteczki, wydają się nam niesłychanie dekoracyjne.

Tłumacza mamy znakomitego, to mieszcowski nauczyciel ludowy. Objaśnia nam on, że Lapończycy są niezmiernie zdolni, sprytni, inteligentni, ambitni i temi zaletami prześcigają znacznie miejscowych Finnów. Są wszyscy zwolnieni ze służby wojskowej.

czy możliwe, by tu, w Laponji, znajdowało się aż tylu abonentów?

Tak jest jednak istotnie. W kraju, gdzie przestrzeń 13 tys. km zamieszkuje 2 tysiące ludzi (część północna odstąpiona Finlandji przez Rosję), co kilkadziesiąt kroków „wyrzucamy” przynajmniej jeden dziennik. Mówię „wyrzucamy”, przeważnie bowiem autocar nie staje, zwalnia tylko około ustawionego na niewysokim słupku drewnianego pudełka z pokrywką w kształcie daszku. By nie tracić czasu, konduktor upuszcza przesyłkę obok na ziemię. Wobec pogody może sobie na to pozwolić.

Czasem na takiej prymitywnej skrzynce pocztowej, stoi mała narodziła chorągiewka: znak, że wewnątrz znajduje się list czy paczka oraz pieniądze na opłatę pocztową. Mieszkańcy głębokich czarnych lasów, nie mając gdzie kupić marek, w ten sposób wysyłają swoją korespondencję, a nawet przekazy pieniężne. W „dzikiej” Laponji jest nie do pomyślenia, by ktokolwiek mógł ruszyć pozostawioną, dosłownie na drodze, cudzą gotówkę.

Krajobraz staje się smutniejszy. Coraz rzadsze, coraz bardziej poszarpane i karłowate są lasy, coraz liczniejsze spękane skały, powyrywane pnie i białe płaty mchu. Mijamy szerokie przestrzenie tundr i prostą pustą szosą wznosimy się wciąż w górę i w górę. Przebywamy czarne, ciche, smutne Petsamontunturi. Droga nasza wiedzie wzdłuż wielkich martwych jezior, koło kryształowych rzek, nad którymi czasem dojrzeć można stojące krzywo między karłowatymi

# L A P O N J A

Ilustracje mojej szkolnej geografji przedstawiały Lapończyków, jako uosobienie potwornej wprost brzydoty, to też gdy na jednym z postoi między Ivalo a Liihamari ujrzałam całą ich gromadę, zdumienie moje nie miało granic. Drobnii, smagli o wąskich oczach prezentują się malowniczo w swych barwnych strojach. Noszą bowiem wielkie rogate czapy (przypominające w karykaturze krakowskie rogatywki), granatowe, niskie na biodrach kolorowym pasem przewiązane bluzy i zabawne, o wgórze zakręconych nosach, buty.

Spokojni i pełni godności, zaznaczają przez tłumacza, iż „są Lapończykami, a nie



Mała przystań na fiordach.

Na lewo: Przewożenie autobusu promem przez Ounasjoki.



Zwały suszonych ryb czekają w nadbrzeżnej wsi lapońskiej na wysyłkę.

bowiem przeniesieni ze swego chmurnego kraju, słabną, zapadają na dziwną jakąś i nieokreśloną chorobę — wreszcie umierają.

Lapończycy dochodzą naogół do dużej zażyłości. Trudnią się potrochu rybołówstwem, a głównie hodowlą renów i posiadają stada po 1000—1500, a nawet 2000 sztuk, co stanowi tutaj prawdziwy majątek.

Właśnie zdołaliśmy nieco rozruszać naszych nowych znajomych i skłonić ich do zrobienia fotograficznego zdjęcia, gdy chrapliwy sygnał autobusu wzywa nas znowu w drogę.

Ruszamy. Nasz konduktor, będący jednocześnie urzędnikiem pocztowym, nieustannie wiąże rulony gazet, których olbrzymi stos piętrzy się na podłodze wozu. Patrząc ze zdumieniem na tę niewiarygodną ilość pism;

drzewami luksusowe auto z literami GB. — To bogaci Anglicy, namiętni amatorzy polowań lososia dobrnęli aż tutaj ze swemi ko sztownymi maszynami.

Znow wielkie skłębione obłoki zaległy niebo — przelatują krótkie gwałtowne deszcze. Nasz autobus pędzi coraz szybciej, jakby chcąc uciec od smutku i beznadziejności mijanych widoków. To już prawie pustynia. Wielkie i małe, lite i spękane głazy, karłowate brzoźki, mchy i pełzające rośliny zalegają wielkie bez końca przestrzenie i stoki. A wszystko skurczone, pogięte, bolesne, wszystko jakieś niepewne, jakieś przerażone. Pod tym ciemnym niskim niebem, nawet skały tak zawsze groźne i niewzruszone zdają się zepchnięte tutaj i porzucone tylko na chwilę.

Biegająca przez czarne lapońskie lasy, ku





Ulica w Hammerfest.



Oto często spotykany w Laponii widok: las огоłocy z gałęzi przez silne wichry.

wybrzeżom oceanu lodowatego autostrada okazuje się znakomitą, równą jak stół.

Zbudowana ogromnym wysiłkiem przed kilku laty jest pierwszym krokiem do udostępnienia przystani nad fjordem Petsamo, który w przyszłości stać się ma wielkim i ważnym portem. Ocean Lodowaty bowiem (widocznie przez „esprit de contradiction” przyrody) jest dzięki wpływowi Golfstromu, nigdy nie zamarzającym morzem Finlandji. Dla państwa eksportującego wszystko drogą wodną, wybudowanie wielkiego portu nad jego brzegiem posiada pierwszorzędne znaczenie.

Pięknymi wielkimi łukami szosa nasza zbiega ku dolinie Petsamojoki. Wielkie, czarne nagie zbocza gór opadają ku wodom rzeki, nad którą wąskim pasem ciągnie się smuga karłowatej ciemnej zieleni. Nagle z sykiem przypominającym westchnienie ulgi autocar zatrzymuje się nagle.

Naraz wylania się przed nami biała i piękna cerkiew! Teraz dopiero przypominamy sobie, że ta część Laponji przez długie lata (do r. 1920) należąca do Rosji, jest prawosławna, że znajduje się tu jeszcze kilka starych monastyrów, że zbliżamy się do stynnej ongiś Peczełgi. Tu w niższym Yläluostari nie ma już mnichów, resztki ich dożywają swoich dni dalej w górach, w starym klasztorze. Podobno rząd fiński odnosi się tu na północy bardzo niechętnie do prawosławia, a nawet znosi cerkwie, budując w ich miejsce kościoły. Ile jest prawdy w tych prywatnych informacjach nie zdołałam stwierdzić.

Przebywamy ostatnie kilometry arktycznej autostrady. Po obu stronach doliny wznoszą się groźne, nagie — coraz bardziej ponure, coraz bardziej puste szczyty. Czarne ich ściany, poryte rozpadlinami, zbliżają się chwilkami tak bardzo, że zdają się pochylać nad wąską linją szosy. Zrywa się ostry, zimny wiatr.

Na płaskim wybrzeżu rzeki stoi mały kościółek, kilka domków. To miasteczko Petsamo — tu jest ujście Petsamojoki, skąd droga nasza biegnie wzdłuż fjordu, gdzie

Poniżej: Potężne pasmo górskie Petsamontenturi, porośnięte jest ubogą florą.



Zatoka na dalekiej północy.

WSZYSTKIE ZDJĘCIA: FOT. MARJA KRZEWSKA

szara, spokojna i obojętna — marszczy się woda oceanu.

Jeszcze kilka ostatnich kilometrów, jeszcze kilka pięknie widokowo poprowadzonych zakosów — i nagle czarne ściany Petsamontenturi rozbiegają się na boki, prostopadle opadają w dół, a na małym skrawku ziemi u ich stóp, kilka wątlch drewnianych domków zdaje się kurczyć pod huczącymi uderzeniami wicheru. Przed nami potężny, groźny, niosący na czarnych falach pióropusze piany — szumi ocean Lodowaty. Jesteśmy w Liinahamari.

## II.

Ostatnią noc w Finlandji spędzamy znowu w znakomitym Liinahamari tourist Inn, którego pieczętka głosi „325 miles North of the Arctic Circle”.

Wielki drewniany budynek hotelu jest jedyną większą i jaśniejszą budowlą w małej, przerażająco smutnej rybackiej osadzie. Chodząc po wąskim drewnianym moście, patrząc na porządne, ale jakże drobne i bezradne nieliczne domki, na potężne, wielkie, wznoszące się tuż czarne ściany gór — wyobrazić sobie nie mogą tego wielkiego ruchliwego portu, jakim Liinahamari stać się ma za lat parę.

Teraz krążą tu tylko dwa czy trzy towarowo-pasażerskie stateczki, łączące tę fińską przystań z granicą sowiecką na wschodzie i granicą norweską w Kirkenes. Tam właśnie wiezie nas biały parowiec w smutny pochmurny ranek. Mijamy najsmutniejszą część naszej trasy. Czarne skłębione chmury przewalają się nad rozpaczli-

wie pustemi ścianami czarnych gór, czarna spieniona woda uderza z głuchym szumem o poszarpane, stromo ku wodzie opadające skały — potężny wiatr jęczy i huczy — a mewy z rozpaczliwym wrzaskiem krążą wokół pokładu.

Tu na całym wybrzeżu aż poza Nordkap słońce świeci zaledwie kilka dni w roku, a siwe smugi mgieł wiążą się w fantastycznych kształtach wzdłuż wybrzeży.

Potężny przerażający w swej grozie cypel Nordkapu ujrzeliśmy również spowity w ich niesamowitą zasłonę. Czarny, zupełnie nagie, poryty smugami szczelin opada ku wodzie prostopadłymi ścianami, o które wałęsają się białe spienione fale oceanu. Jest tak srogi, niedostępny, straszliwy w zwojach szarych mgieł, że głucha cisza zalega pokład i każdy zadaje sobie pytanie czy w bliskości tego groźnego olbrzyma żyć może jakiegokolwiek żywe stworzenie? Nagle jakby w odpowiedzi — z pomiędzy skał wyfruwa stado mew, krążące z wrzaskiem nad rybacką łodzią, której uszczęśliwiona załoga pokazuje nam zdala półtorametrowego ułowionego łosia.

W naszej wędrówce „zahaczyliśmy” również o najbardziej na północ wysunięte w Europie miasto — Hammerfest. Przytulone do stromych skalistych zboczy gór, składa się ono z kilkunastu uliczek, zabudowanych śmiesznie kolorowymi domkami. Istnieje tu bowiem zabawny — może surowością krajobrazu spowodowany — zwyczaj malowania tych drewnianych budyneczków o śpiczastych dachach, żywymi barwami.

Stoją zatem jeden za drugim: różowy, niebieski, zielony, żółty, co w jasnym świetle słońca robi naprawdę wesołe wrażenie.

Przy niektórych, wielkim szczelnym od wicherów chroniącym płotem otoczony — ogródek. Na małym skrawku ziemi karłowate brzoźki, jakieś rośliny, przypominające chłopskie nagiętki i kępy zielonej trawy. niewiele więcej można wyhodować pod tą szerokością geograficzną.

(Dokończenie na str. 22).

Poniżej: Statek wypływa z fjordu na pełne morze.





# MORZU

tanie człowiek!

Powyżej: Dostać się na morze poprzez dużą falę, to rzecz nie łatwa... — Na prawo: Łódź kolumny ratowniczej w akcji...



Podziwu godną jest odwaga tych jednostek, które z narażeniem własnego życia ratują bliźnich z objęć niechybnej śmierci. Czy będzie to pożar, czy powódź, trzęsienie ziemi lub inna katastrofa żywiołowa — wszędzie tam pośpieszą kolumny bezimiennych bohaterów, których nazwiska pozostaną nieznane, a czyn tylko, godny dłuta i marmuru, zajaśnieje jak meteor na horyzoncie szarzyzny ludzkiej niedoli i olśni chwilowym blaskiem altruizmu i poświęcenia.

Na morzu i nad jego brzegami nieraz już człowiek walczył o swe życie i wtedy na zew tragicznego S. O. S. wyruszały kolumny ratownicze, które nie bacząc na rozszalały żywioł, docierały do miejsca katastrofy, niosąc nieraz w ostatnich sekundach wybawienie. Na naszych zdjęciach widzimy w akcji jedną z takich kolumn ratowniczych, zorganizowaną w Sydney w Australji, gdzie częste burze dają się we znaki nie tylko rybakom na połowach, ale i kąpiącej się publiczności. Członkowie kolumny, to doskonale wyszkoleni pływacy. Nie więc dziwnego, że umieją oni walczyć z morzem, nawet wówczas, gdy jest bardzo zagniewane.

J. L.



Na lewo: Od szybkości pracy rąk ratownika zależy nieraz życie tonącego...



Od lewej: Kolumna „Nord-Bondi” z Sydney wyrusza na brzeg... — Zabezpieczony liną, przywiązaną do pasa korkowego, startuje ratownik na pomoc tonącemu...  
poniżej od lewej: Pozostali członkowie kolumny ratowniczej naddają linę w ślad za pływającym... — Ratownik powrócił z wody z tonącym, którego przenoszą już inni...





# P O L S C Y GLOBTROTTERZY

**N**a stole leży duża mapa pokreślona niezliczonymi liniami kolejowemi. Nerwowym palcem przebiega młody człowiek dalekie przestrzenie, robiąc jakby próbny podróż, zanim zapakuje kuferki i naprawdę wybierze się w szeroki świat. A kuferki, dwa skórzane płaskie, nowoczesne — czekają cierpliwie na hasło podróżne. Sycylja, Neapol, Saint-Jean de-Luz, lub też Skandynawja, Sjoddy? A może pozostać w granicach PKP i pojechać na Polesie, do kraju Huculów lub też na Litwę, albo do jakiegoś Morszyzna, Krynicy, Rabki, Żegiestowa? Trudna decyzja, trudna, ale tylko zasadniczo! O ile plany partje są odpowiednią książeczką czekową, pryskają trudności. Wkrótce znajdziemy się na dworcu, na szyny zajedzie pychający parą smok żelazny, za którym wlecze się jego długie cielsko w postaci wygodnych wagonów, a za dzień lub półtora wsiadać może będziemy na statek, na którym owienie nas fala morskich zapachów, woni smoły, sznurów, smarów i jakichś nieokreślonych składników. I jeszcze kilka godzin przejdzie, a znajdziemy się na pełnym morzu, na którym znajdziemy nicomal to wszystko, co drogie nam jest na stałym lądzie: komfort i nasze przyzwyczajenia.

Inne obrazy stawały w oczach wojażerom przeszłości, wybierającym się wdał. Przed dworem w Świdziebnej pod Warszawą stoi już powóz zaprzężony w cztery bułanki. Wóznica Maciej poprawia jeszcze to i owo przy zaprzęgu, dogląda czy kufrы dobrze są umieszczone z tyłu powozu i dobrze przytwierdzone do pudła pasami, ogląda podkowy koniom. Podróż niebyle jaka: spod Warszawy księżna pani jedzie do Bielie w Prusach, do stryja, a stamtąd po pewnym czasie jadą do Paryża. Ha! Nie można inaczej. Ostatnie powstanie, które dogasa wzbudziło drapieżność władz rosyjskich, tępiących wszelkie pozostałości po r. 1831. Marjanna Światopłk Mirska, żona uczestnika powstania, to jedna z wielu ofiar, która jedzie na emigrację, nie wiedząc czy wogóle wróci. Te podróże to najsmutniejszy szlak naszej turystyki przeszłości: zresztą nie pierwszy i nie ostatni. Zaczął się z powodów politycznych już w końcu XVIII. wieku, na dobre szlak ten zaroził się podróżnikami po r. 1831, i 1863, ale przetrwał do naszych dni, kiedy to podczas wojny światowej Paryż i Szwajcaria stały się ośrodkami polskiej nieoficjalnej polityki zagranicznej.

Zobaczmyż, jakie drogi łączyły w dawnych czasach Polskę z zagranicą, jakimi były szlaki naszej turystyki, gdyż śmiało możemy mówić o polskiej turystyce w przeszłości i bynajmniej nie potrzebujemy ustępować miejsca przysłowiowym i klasycznym globtrotterom — Anglikom. Znalazłoby się nawet sporo cech podobnych między angielskimi globtrotterami a polskimi turystami. I jedni i drudzy uznawali przede wszystkim wygodę w podróży i z tego też powodu zjawiali się z olbrzymim dworem, z licznymi furgonami i karetami, jednym słowem przenosili się z całym domem. Tępiciele „wschodnich cech” w charakterze Polaka zarzucą, że i to jest przywarą wziętą ze wschodu: ale przypomnijmy im, że to samo spotykamy u najbardziej „zachodnich” Anglików. Gdy pewnego pięknego południa r. 1822 wyruszyła z Londynu rodzina lorda Blessington, karawana jego obejmowała poza kilkoma karetami, wo-

Poniżej: Pomnik królewicza Aleksandra Sobieskiego w kościele OO. Kapucynów w Rzymie.



Plac króla Stanisława w Nancy, dawnej rezydencji tego monarchy. Zdjęcie dokonane w czasie pogrzebu marszałka Francji — Lyautey.



SILNEJ FLOTY WOJENNEJ!  
I KOLONIJ!



zy naładowane meblami, kuframi, sprzętami kuchennymi i podręczną biblioteką, a lady Blessington nie zapomniła również o swoim ulubionym łóżku. Nie dziwnego, że w tych warunkach podróż z Paryża do Avinionu trwała całe 30 dni! Ludzie ówczesni kochali się poprostu w komforcie, wprowadzając inny jak dzisiejszy, cięższy, bardziej osobistym i niezrozumiałym, ale w każdym razie komforcie.

Otóż kilka zasadniczych celów przyswiecało turystyce dawnych Polaków. Przede wszystkim nauka, następnie również powody polityczne, w końcu niektórzy uprawiali „czystą” turystykę dla rozrywki, dla ogólnego wykształcenia i poznania obcych krajów. Że dużo u nas podróżowano i to nie tylko w sferach najbogatszych, ale również średniej zamożności, świadczy o tem choćby utwór Ignacego Krasickiego „Przygody imię pana Doświadczyńskiego”, w którym przedstawia on obraz trybu życia młodego człowieka zamożnej, ale nie magnackiej rodziny, odbywającego wielką podróż po Europie.

Od XV-go wieku aż do końca Rzeczypospolitej bardzo wielu młodych ludzi jedzie na studia do Włoch, a przede wszystkim do Padwy i Bolonii, ale też do Rzymu, zwłaszcza do seminarjów duchownych. Ale nie brak też studentów polskich w Sorbonie. Przecież Jan Kochanowski należał do jej studentów, a gdy w r. 1646 dwaj bracia Sobiescy wybrali się na „wojaż” po świecie, zwiedzili przede wszystkim Niemcy, Holandję, Francję i Anglię. Jak wiemy późniejszy król polski zaciągnął się również do kompanji czerwonych muszkieterów kardynała de Richelieu, by i Bellonie francuskiej złożyć swój hołd. A ileż takich było młodych ludzi, którzy zawód wojskowy rozpoczynali od treningu zagranicą! Słynny w historii ze swego buntu Michał Głiński zaczął swą karierę od służby pod sztandarami Karola V w Hiszpanji i Niemczech, Lisowski, twórca „Lisowczyków” dobrze dał się poznać zachodniej Europie, jak również admirał Arciszewski i tyłu innych. A gdy w połowie XVIII wieku stworzył Stanisław Leszczyński szkołę wojskową w Luneville, coraz częściej młodzież polska jeździła do Lotaryngji, by powiększać kadry tej szkoły. Wogóle Alzacja i Lotaryngja stały się w owym czasie jednym z najbardziej uczęszczanych turystycznych celów podróży, gdyż tam to właśnie robiono wielką politykę, mającą odbić się w naszej ojczyźnie i debrać koronę Sasom. W tymże jednak samym czasie również i Drezno stało się celem podróży dla przeciwnych znów strony, antagonyistów Leszczyńskiego. Szosy i drogi prowadzące z Polski do krajów ościennych via Śląsk, Wrocław, Drezno, lub też Morawy i Wiedeń zapędliały się nieraz licznymi karetami prywatnymi lub pocztowymi, wiozącymi polskich turystów. Nieraz zjawiały się całe karawany, gdy jechał jakiś dostojnik, mający dobrze zaopatrzonego trzosa i lubiący wystawność. Do takich wielkich podróżników, którzy olśnili zagranicę swoim wysta-





Pomnik kardynała Włodzimierza Czackiego, dłota  
Płusa Welońskiego, w kościele św. Pudencjanny  
w Rzymie.

pieniem należał Józef Aleksander ks. Jabło-  
nowski, wojewoda nowogrodzki, eurydta  
wielki, ale też dziwak, szczodry, gdy chodzi-  
ło o „postawienie się” lub naukową funda-  
cję. skąpy, gdy zaś rodzina prosiła go o ja-  
kieś ustępstwa. W Lipsku funduje on słynne  
do dziś dnia istniejące Towarzystwo Nauko-  
we Jabłonowskich, w Paryżu zaśmiewa sa-  
lony paryskie swoją postawą i swojemi klej-  
notami, a pól Lotaryngli opowiada sobie  
o jego uczonych dysputach z „Stanislas le  
Bien-Aimé”. Ale i Rzym zna turystów pol-  
skich z najlepszej strony, to jest ich bogac-  
stwa i hojności. Przecież przyjmował już  
w swich brudnych naówczas i zupełnie nie  
przypominających cesarów uliczkach poseł-  
stwo tego Ossolińskiego, co to gubił podkowy  
złote po różnych piazzach, przecież przez kil-  
ka lat patrzył się na wystawny tryb życia  
Marysieńki, która po śmierci bohatera z pod  
Wiednia tam właśnie rozbiła swoje koczo-  
wnicze namioty w jednym z pałaców rzym-  
skich. Lecz i w Paryżu turyści polscy zwrac-  
ają w tym czasie na siebie uwagę bogac-  
stwem strojów, zbyt kownym sposobem podró-  
żowania. W tym kierunku pobił chyba rekord



Dziedziniec kolumnowy uniwersytetu w Padwie.



Powyżej: Fron-  
ton słynnej Sor-  
bony, w której  
kształciło się  
wielu Polaków



Na lewo:  
Wspaniały pa-  
łac rokokowy  
„Zwinger” w  
Dreznie

młody ks. Adam Czartoryski, który zjawia  
się nad Sekwaną w 400 koni i 10 wielbłąda-  
mi i 12 karetami w r. 1761. Oczywiście, że  
cały Faubourg St. German bał Wersal cały  
przygląda się z podziwem tym podróżnikom  
z dalekich krain, którzy występują z przepy-  
chem nieomal wschodnich władców. Oczy-  
wiście, że nie każdy Polak w równej mierze  
stawał się atrakcją zagranicą.

Wielu naszych rodaków udawało się też  
zagranicę, szukając zdrowia. Między licznymi  
kuracjuszami, którzy u wód w Karlsbadzie  
leczyli swe dolegliwości nie zabrakło również  
króla Michała Korybuta Wiśniowieckiego cho-  
rującego na wątrobę, a później w tymże sa-  
mym Karlsbadzie leczyło się jeszcze wielu

wybitnych Polaków, łącznie z Mickiewiczem.

Lecz przyszły czasy gorsze: z własnej woli  
przebywający w Paryżu i zagranicą Polacy  
wkrótce stali się stałymi jej mieszkańcami,  
a coraz groźniejsze fale wydarzeń zapędzały  
naszych rodaków do Francji, Szwajcarii,  
Włoch i Anglii. Rozpoczęła się nowa, nie-  
znana dotychczas w dziejach „turystyka  
przymusowa”, znacząca każde miejsce pobytu  
mniejszymi lub większymi wydarzeniami  
politycznymi. Polacy, lubiący wogóle podró-  
żować, czynią to teraz z musu i wszędzie ich  
pełno. Paryż, Drezno, Bruksela, gdzie prze-  
bywa sędziwy historyk i mąż stanu Lelewel,  
Londyn, Bordeaux, Florencja, Rzym i tyle  
innych miast staje się celem podróży licz-

nych emigrantów. Na obczyźnie przecież po-  
wstają też najpiękniejsze utwory naszej lite-  
ratury, bo i Mickiewicz, Słowacki i Kra-  
siński, jak również Cyprjan Norwid, Syro-  
komla i wielu innych pędzi tułaczy żywot.  
Zagranicą oczywiście nie zawsze z równym  
entuzjazmem przyjmuje tych nowych tury-  
stów, pozbawionych nieraz środków do ży-  
cia. Ale imię polskie tak długo już znane  
było na obczyźnie, że istnieją liczne nici,  
łączące kulturalnie Polskę z temi krajami.  
Żaden naród nie posiadał tak, jak Polska  
„turystyki politycznej”, dla żadnego też naro-  
du częste wyjazdy zagranicę nie były tak jak  
dla nas chlebem powszednim. Ostatnim eta-  
pem tego podróżnictwa, to liczne skupienia  
polskich polityków i patryjotów zagranicą  
podczas wojny światowej. Przecież siedziba  
Henryka Sienkiewicza w Vevey w Szwajcarii,  
jak również Paryż koncentrowały żywy ruch  
emigrancki w dniach, w których los Polski  
rozstrzygał się na polach bitew i w gabinetach  
dyplomatów.

Reasumując kilka wieków ostatnich na-  
szej historii i przyglądając się wyprawom  
dawnych Polaków, dojdziemy do przekona-  
nia, że poza wiekiem XVIII w większości  
wypadków przodkowie nasi jeździli na „wo-  
jaż” z zgóry powziętym planem i traktowali  
podróż z właściwym zrozumieniem jako źró-  
dło nowych wiadomości i doświadczeń ży-  
ciowych.

Jan Maleszewski.

Poniżej: „Collège de France” w Paryżu, w którym  
wykładał Adam Mickiewicz.





# W KAŻDYM PORCIE DZIEWCZYNA

SLOWFOX

(FRAGMENT Z BALETU PARNELLA)

ZYGMUNT WIEHLER (1937)

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melody with various ornaments, including triplets and grace notes. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The system concludes with a repeat sign and a first ending bracket.

The second system continues the musical piece with two staves. It features more complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes. The upper staff has a first ending bracket with a repeat sign. The lower staff continues the accompaniment. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE







## OBRAZEK

Nicea. Doborowa, elegancka, międzynarodowa publiczność tańczy w Grand-hotelu w takt rytmicznych dźwięków wspaniałej orkiestry.

Melodijny walc angielski kołysze eleganckie pary; fraki panów to arecydziała krawca londyńskiego, panie strojne w kosztowne, paryskie toalety. Atmosfera jest przemiła. Rudawa, smukła kobieta króluje na sali. Czaruje uśmiech nie schodzi z jej warg. Ubrana jest z niezwykłym, nawet jak na to środowisko, szykiem. Nic w tym dziwnego: jest to żona milionera, nałciarza Corvetti. Jej partnerem w tańcu jest attaché ambasady angielskiej. Onieśmielony wywornością swej danserki, zapomina, iż należy bawić ją rozmową.

Muzyka kończy walc, dyplomata całuje rękę pięknej pani, odprowadzając ją do stolika. Wiem zbliża się zadyszany nieco, oparłszy i szpakowały jegomość. Nachyla się nad piękną panią Corvetti i szepce jej coś do ucha. Madame Corvetti błędnie i przyciskając

doń do piersi, sianiasie i mdleje. Młody attaché chwytając ją jeszcze w samą porę w swe ramiona, obcy jegomość pomaga mu i we dwójkę wyprowadzają ją do biura dyrekcji hotelu.

— Jestem detektywem — legitymuje się grubas i powiadamia panią Corvetti, że jej przedostatni danser, Włoch, posadza ją o kradzież złotej tabakierki, która znikła mu z kieszeni kamizelki gdy tańczył z nią tango. Madame obraża się i broni energicznie, nie może jednak ująć dokładnie rewizji. Przetrasają suknie, bieliznę, torebkę. Tabakierki niema!

Teraz z kolei przedstawiciele policji zaczynają się usprawiedliwiać, przepraszać swe ofiary. „Wyjeżdżam jutro rano — oświadczają. Iłkając, piękna kobieta — za nic w świecie nie zostanę w miejscu, gdzie się tak niegodnie ze mną obchodzą”.

Do przedziału pierwszej klasy rannego pociągu Nicea—Paryż wsiada nazajutrz Mme Carvetti, w przepięknym stroju podróżnym. Jest jedyną pasażerką. Sadowi się wygodnie, rozcina nową książkę i zabiera się do czytania. Pociąg rusza. W drzwiach przedziału

ku wielkiemu przeżenieniu eleganckiej damy — attaché angielski, z którym tańczyła wczoraj, zanim ją spotkała ta obelga.

— Proszę wybaczyć, że przeszkadzam — tłumaczy, ale nie mogłem oprzeć się chęci poznania pani bliżej, a dyrekcja hotelu poinformowała mnie o zamierzonym wyjeździe.

— O Boże — Ika Madame Corvetti. — Pan więc chce...

— Chęć podziękować za prześliczną papierosnicę — przerywa z uśmiechem młodzieniec — którą mi łaskawa pani podczas wczorajszego omdlenia tak zgrabnie wsunęła do kieszeni. Piękny podarek ucieszył mnie tem bardziej, że właśnie wczoraj obchodziłem moje urodziny.

Mme Corvetti nie jest w stanie wykrztusić słowa, zaś dyplomata ciągnie dalej:

— Omdlenie łaskawej pani było fikcją, ja zaś jestem zwolennikiem prawdy; czy wolno mi więc ofiarować, wzamian za wczorajszy upominek — ten sznur pereł, cenny i prawdziwy? Sąsiadce mej z hotelu nicejskiego, hrabinie de Beuvignon będzie go niewątpliwie bardzo brakowało...

tłum. A. J.

Georges Nevlife.

Dokończenie ze str. 15.

Zato przez szerokie okna widać przytulne, małe, zasobnie urządzone wnętrza domków. O swój „home“ nigdzie chyba nie dbają tak, jak na dalekiej północy. Trzy czwarte życia, a zwłaszcza długie ciemne miesiące zimowej nocy, upływają tu przy domowym ognisku.

Teraz jest lato, teraz całą dobę świeci wspaniałe srebrzyste słońce. Właśnie w jego promieniach o 23-cj godzinie zwiędzamy miasto. Niepodobna spać; dla nas ludzi z południa nisamowite zjawisko słońca, krążącego bez przerwy po niebie, jest tak podniecające, że nikt nie może zmrzyć oka. Zresztą i mieszkańcy Hammerfestu chodzą grupkami po ulicach rozmawiając, śmiejąc się,

bawiąc. Nawet większość sklepów pozostaje otwarta do 23-cj, taki panuje tu zwyczaj podczas „midnatsol“.

Miasto roi się od cudzoziemców, prócz nas stoi bowiem w porcie wielki parowiec „Rotterdam“, jakoby jeden z większych pasażerskich stateczków holenderskich.

Wspominając minione cierpienia na falach oceanu Lodowatego, patrzę z zazdrością na jego kolosalny kadłub — ten z pewnością nie buja!

Po szerokich, porządnym i dziwnie smutnych ulicach idziemy w górę miasta — zdala, na zboczach gór widać szmaragdowe smugi krzaków, wyżej wznoszą się potężne, szare, nagie skały, prostopadłe, groźne, niedostęp-

ne. Za nami szafirowa toń morza i statki, stateczki, łódki, motorówki, kutry, kercze, cały ruchliwy, barwny port.

Nagle okrzyk zdumienia wyrwa się ze wszystkich ust: przez wielką wystawową szybę patrzy na nas świetnie wypchany — mors. Jego srebrzyste futro odbija od całychpeków wspaniałych skór, wiszących; łączących po bokach

Nie mogę się oprzeć pokusie, wpadam do wnętrza składu. Doprawdy, czegoś podobnego nie widziałam nigdy w życiu. Olbrzymie puszyste futra białych niedźwiedzi, srebrne, białe, niebieskie i czarne lisy, wspaniałe gronostaje, lśniące sealskiny, srebrne foki i wiele, wiele innych, których nawet nazw nie zdołałam zapamiętać. A ceny! Pięknie znany, wielki srebrny lis kosztował 380 zł!

„Z rozpaczą w duszy“ kupujemy — na miarę naszych kieszeni — rękawice futrzane i foki do nart (cena najlepszych 11 zł) i nie oglądając się za siebie, wracamy na statek, który już głosem dzwonu daje sygnał odjazdu.

Niebotyczne, wprost z morza wystające szczyty piętrzą się wyniośle, surowe, obojętne. Zdala wydają się srebrne, lekko błękitne, przejrzyste i lśniące — potem ciemnieją... już są szare... już widać czarne rysy szczelin, zielone smugi brzoźowych krzaków i białe, śniegiem okryte wierzchołki. Coraz nowe, coraz inne, coraz piękniejsze widoki przesuwają się przed olśnionymi oczyma, że w końcu już sił nie staje patrzeć, a niepodobna przestać i zejść do kajuty.

Wczesnym rankiem dojeżdżamy do maleńkiej przystani Skjervøy. Widzę na pomoście jakieś wielkie zwały... porąbanego drzewa? Nie! Skądżeby tu się mogło wziąć drzewo. — Wiórów?... Dopiero znalazłszy się zupełnie blisko krzyknęłam: „ryby!“ z takim akcentem radosnego odkrycia, że kilku marynarzy obejrzało się ze zdumienia.

Istotnie były to ryby! Wielkie, suszone, wyglądające jak patyki — ryby. Całe ich stopy piętrzą się na brzegu, a dalej na tagodniejszym w tem miejscu zboczu stoja poprostu lasy rusztowań, na których wielkie i małe, cienkie i grube wiszą rozciągnięte na patkach i przygotowane są na sprzedaż. Rybołówstwo to przecież jedyne zajęcie miejscowej ludności, a ryby najważniejszym przedmiotem handlu.

Na całej przystani, nad naszym parowcem kraja stada wrzaskliwych mew. Co chwila zbliżają się do statku, to znów odlatują ku morzu, jakby zachęcając do dalszej drogi. I otoczeni białą, pierzastą chmurą ruszamy dalej — po słońcem wysrebrzonej tafli — na zachód.

Marja Krzewska.



**Rok szkolny zakończony!**

Szybko zapomina się o dniach pełnych trudu i mokołu, o całym roku wyczerpującej pracy. Ale i teraz kiedy dziecko używa w pełni swobody i zabawy, organizm jego wymaga troskliwej opieki. Dziecko nie powinno zużywać więcej energii, niż jej otrzymuje. Dlatego należy dać mu częściej Ovomaltynę — energiotwórczą odżywkę witaminową. Ovomaltyna oddaje nieocenione usługi, zwłaszcza w okresie wzrostu i rozwoju, dostarczając organizmowi dziecka najważniejszych substancji, niezbędnych do tworzenia krwi i mięśni i do budowy kości. Ovomaltyna jest bardzo smaczna i łatwa do przyrządzania w domu i na wycieczce.

Ovomaltynę przyrządzić można na ciepło lub na zimno w sposób bardzo łatwy i szybki w domu i na wycieczce. Sposób przyrządzania na zimno podany na opakowaniu.

**OVOMALTINE**



# A R T U R

## WSPOMNIENIE

# GROTTGER

## F. M. A R E N



PRZEŁOŻYL  
WITOLD RYBCZYŃSKI

*Bo w świecie ducha —  
nie ma pożegnania.*

4-ty ODCINEK.

Predko list przebiegłam oczyma — tajemnicie jeszcze nie miałam — było tam coś o Szwedce Riecken i o naszej ostatniej zabawie ogrodowej na probostwie, na której ona w zielonej sukni i w zielonym szalu, ja w różowej ubranej różami, staczaliśmy boje o Miethe, całą w bieli. Wszystko dziecinstwa, igraszki i przekomarzenia się, ale jemu było to mile; wziął list i zmieścił ku wyjściu.

Nie wiem, jak się to stało, żeśmy wyszli przez otwarte drzwi salonu i zatrzymaliśmy się w zagłębieniu okna. Na dworze świecił księżyc i gwiazdy na jasnym niebie, rozpostartem nad ciemnymi dachami przeciwnieległych niższych domów. Staliśmy jakby na granicy pomiędzy niebem a ziemią, na pograniczu światła lampy i księżyca. Widziałam całkiem wyraźnie, jak jego postać, podwójnie oświetlona światłem, rysował się na jasnym tle firanki, z psem na smyczy, ze szpicrutą, ścisnącą w ręce astrachańską czapkę.

— Więc w piątek — szepnął — w piątek popołudniu; choć to właściwie zły dzień.

— Ach — zaśmiałam się — dlaczego pan taki przesądny? Dzień ten musi być dniem dobrym.

— Miejmy nadzieję, że nie będzie zła przepowiednia — rzekł poważnie, podając mi rękę, — a więc... do widzenia!

— Do widzenia! — Wzięłam jego rękę w moje obie ręce i wbrew etykietcie i całemu konwenansowi towarzyszyłam mu przez pokoje pośród gości, skłaniających się w mileczeniu.

Skoro wróciłam, gwaru salonu wydawał mi się głuchy i pusty. Wzięłam dopiero co otrzymane książki i — duchem nieobecna — przewracałam kartki wśród ogólnej ożywionej rozmowy. Moje oczy patrzyły na wszystko, jak na scenę w teatrze.

IV.

Było to w czwartek wieczorem.

— Jutro piątek — mówiłam do siebie — jutro na przyjdzie, będzie mnie rysował, będę mogła patrzeć na niego, będę go widziała.

Zamknęłam oczy. Leżałam na sofie, znajdując się obok mego ukochanego biunka, na którym już płonęła lampa, gdyż właśnie zmrok zapadał. Byłam

bardzo znużona; w dwóch dniach bowiem przeczytałam Wallenroda, Grażynę i Marję, połknawszy je łączywie, jednym haustem, jak puchar mocnego wina. Leżałam oszołomiona, — a wiosenne ciepło osłabiało mnie.

Jak długo tak trwałam, nie wiem. Gdy otworzyłam oczy, spostrzegłam matkę, stojącą przed lampą i przyglądającą się dużemu, niezbyt zachęcająco wyglądającemu listowi.

— List do ciebie — rzekła, — gdy podniosłam się, by go odebrać.

Co za szkaradne pismo. Od kogo to być może? Rozwinęłam dużą niebieską ćwiartkę bez koperty, niedbale złożoną, zaklejoną opłatkiem. Przejął mnie wstręt na widok takiego niechlujstwa formy, brzydkiego pisma, złej ortografii i niezdarnego stylu. Wtem wzrok mój padł na podpis. Nie do wiary: Arthur Grottger!

Nie, to niemożliwe! Jakkolwiek nie miałam pojęcia o fizjonomice, o znajomości ludzi, ani o zależności pisma od charakteru, pewną byłam, że to pismo nie mogło pochodzić od Grottgera. Jednak trzeba było przeczytać. Matka czekała, by poznać treść listu, która była bardzo krótka. Artysta donosił, że nagły odjazd nie pozwala mu przyjść na jutrzejsze posiedzenie; parę niezdarnie wplecionych uprzejmości i wyrazów ubolewania dopełniało całości.

To było w samej rzeczy dziwne.

Po chwili matka opuściła pokój z lekkim zadowoleniem. Zostałam sama. Obracałam kartkę na wszystkie strony, lecz nie stałam się przez to mądrzejszą. Zdawało mi się okropną profanacją sztuki, że taki świstek z ręki artysty wyjść może. Noc, która po tym wieczorze zapadła, nie należała do najspokojniejszych. Jakiś dziwny wewnętrzny niepokój ogarnął mnie, niepokój, którego nie mogłam opanować.

Kiedy nazajutrz, w ten oczekiwany piątek o drugiej popołudniu stanęłam z rajsobrem w ręku w przedpokoju, by przez korytarz udać się do mego nauczyciela rysunków, nagle ktoś gwałtownie zadzwonił, jak to listonosze czynić zwykli. Szybko otworzyłam drzwi.

— List polecony do pani... (tu wy-

nienił nazwisko mojej matki), proszę podpisać receptę.

Ach! jaka miła ozdobna koperta, chociaż ciężka i grubo obciążona! Jakie piękne pismo! Jaka śliczna pieczęć herbowa! Jak wyraźnie było u góry na kopercie: Nadawca: Arthur Ritter von Grottger.

To był prawdziwy triumf, to było zadośćuczynienie. Przychwyciłam matkę na fałszerstwie, a oto tu był dowód. Z niewypowiedzianą dumą udałam się do niej.

— Oto jest prawdziwy list Grottgera — powiedziałam i spokojnym już krokiem udałam się poprzez przedpokój i korytarz na lekcję rysunków.

Wnętrze, do którego wchodziłam, było okropne, ale w danej chwili wielką sprawiło mi ulgę. Na mój dzwonek zjawił się gospodarz, by mi otworzyć. Niedbale odziany mężczyzna, w sile wieku, o bladej twarzy, przedwcześnie zmarszczkami pokrytej, z szorstką brodą i krętemi bardzo czarnymi włosami. Był to mój nauczyciel rysunków, tak zwany „malarz akademicki“ obecnie fotograf. Dopóki nie pojawiły się wizytowe formaty, powodziło mu się dobrze; zarabiał nieźle kolorowaniem wielkich fotografii, co szczęściem dla niego odpowiadało płytkiemu smakowi ówczesnej mody. Natomiast późniejsza mania formatów wizytowych zrujnowała go. Był marnym fotografem, a z zakresu malarstwa rozumiał się tylko na kolorowaniu.

Przez pusty, słabo oświetlony pokój, zarzucony matrycami, ramami i częściowo pokolorowanymi fotografiami, przepojony przenikliwym odorem kuchni, zamienionej na ciemnię, przechodziło się do prawie zupełnie ciemnego pokoju, bez żadnych mebli, prócz kołyski i kilku parawanów. Zastawało się tam dziecko z trudem mieszczące się w kołysce, odziane w cienką bieliznę, w koronki i wstążki oraz jasną postać kobiecą, która zazwyczaj umykała, chroniąc się za jednym z parawanów.

Była to żona „dama z teatru“ i dziecko, pamiątka po jakimś wielkim panu. Fotografowi, który ożenił się z miłości, danem było uczynić to odkrycie dopiero po ślubie; miał jednak na tyle dobre serce, by pod nieobecność matki pisać dziecku, jak swoje. Leceje ry-



sunku, które brałam z powodu wygodnego sąsiedztwa, zupełnie mnie nie zachwycały i były raczej aktem miłosierdzia.

W pokoju frontowym było przynajmniej jasno, pięknie, mile światło, które niestety oświećtało ustawiczny nieład. W roku fortepian — pani dość pięknie grała i śpiewała — przy oknie podjum do zdjęć, fotografie rozrzucone na stole, sztaluga... oto całe urządzenie.

Niechętnie, bez słowa usiadłam przed moim rajsbretem, podczas gdy mój nauczyciel stanął przy sztaludze. Rysowałam studjum Juliana, on malował obraz, przedstawiający pasterkę. Mój rysunek, wyobrażający jakiś wschodni typ z turbanem na głowie, w żaden sposób nie chciał czynić postępów, podobnie, jak jego pasterka nie miała zamiaru przybrać naturalnej pozy. Nie dziwnego, że w takich okolicznościach i pod takim kierownictwem rysowanie sprzykrzyło mi się, mimo lub raczej z powodu mego entuzjazmu dla sztuki. A dzisiaj, właśnie dzisiaj był dzień, w którym artysta, prawdziwy artysta, miał mnie wziąć pod swoją opiekę. Z błękitnego nieba spływało ciepło wiosennego słońca a w dole przelewało się, huczało i tętniło ruchliwe życie Wiednia, gdyż wiały „Graben“ rozpościerał się pod temi oknami.

Nagle odezwał się dzwonek. Wątpia, że fotografia ukazała się na progu i wręczyła mi mały liścik. Przyniosła go nasza pokojowa. „Dla Panny Karoliny“ widniał napis na niezaklejonej kopercie, którą przysyłała mi mama, gdyż był to załącznik do jej listu. Wsunęłam pismo do kieszeni. Kolo mnie stała kobieta, którą pogardzałam; jak mogłam przy niej czytać coś, co było dla mnie drogie i święte? A kiedy tamta pochyliła się niżej nad moim rysunkiem, zerwałam się i podeszłam do okna. Wychowana w północno-niemieckim rygorze, nie bardzo orjentowałam się w sytuacji. Nie rozumiałam jej. Wiedziałam tyle, że ta pani stroiła się i szminkowała, pozostawiając męża samego z dzieckiem w tem strasznym mieszkaniu. W bardzo wczesnej młodości zbyt surowo potępiamy błędy naszych bliźnich.

Byłabym chętnie odeszła, ale mama, która kazała napisać do mnie fałszywy list, również nie pociągała mnie ku sobie. Zostałam chwilę i patrzyłam przez okno.

Gdy odwróciłam się, żona fotografa siedziała przed moim rajsbretem i z wielką wprawą kończyła próbę mej cierpliwości: model turbana, nad którym tak się mozoliłam. W każdym razie lepiej władała ołówkiem, niż jej mąż pendzlem.

Kilka książek leżało rozrzuconych po ziemi. Podniosłam pierwszą lepszą. Był to lichy przekład „Don Juana“ Byrona. Wówczas nie czytałam jeszcze tego autora po angielsku, a tłumaczenie oddawało jedynie dziki nieokreślony cynizm, nie odtwarzając płomienego ducha oryginału. Po paru zwrotek zeruciłam książkę — przejął mnie dreszcz wstępu. Mimo woli dotknęłam listu w kieszeni i szybko pożegnałam się.

Turban i rajsbret pozostały, a ja po raz ostatni przekroczyłam te progi. W dniu, w którym miało mi być dane czerpać z najczystszych źródeł sztuki, postanowiłam tego brudu więcej nie dotykać.

Gdy wróciłam, mama — na szczęście — była w swoim pokoju. Pozostałam w salonie, na przeciwległym końcu mieszkania.

Dopiero teraz wyjęłam list i czytałam:

Człowiek strzela, a Bóg kule nosi — proste, ale prawdziwe przysłowie. Nieprzewidziane sprawy pozwolą mi do Warszawy. Muszę wyjechać w tak krótkim czasie, a tak wiele mam do załatwienia, że przyść nie mogę. Musimy odłożyć nasze posiedzenia — być może, że wróć niedługo.

Najserdeczniejsze dzięki za wszystko dobre. Całuję miłutkie ręce — a żeśmy młodzi jeszcze — do widzenia. \*)

Artur Grottger.

Fotografie przylączęm.

Chwilę trwałam bez ruchu — po raz wtóry przeczytałam te wiersze — potem znowu i znowu... tak jest: „Człowiek strzela, a Pan Bóg kule nosi“, a ten piątek był złym piątkiem.

V.

Minęło kilka dni, w ciągu których, z wyjątkiem koniecznych spraw, nie przyniosłam do matki ani słowa. Natomiast odbywałam tem dalsze i dłuższe spacery. Pod tym względem wyniosłam z Hamburga, gdzie anglomania silnie panowała, zupełnie wymanypowane pojęcia. Podczas tych przechadzek byłam zupełnie niekrepowana, gdyż moja matka z powodu chorej nogi rzadko dom opuszczała i to tylko w powozie; to też mogłam często odwiedzać moich dziadków, którzy mieszkali na górnym końcu Hengasse.

Od Grabenu do Belwederu jest ładny kawałek drogi, jednak przebiegałam go szybko i z przyjemnością. Nie wydawało mi się to wielką odległością, a Belweder i jego otoczenie stały się dla mnie ulubionem miejscem przechadzki. Przynętą był również stosunek, jaki mnie łączył z macochą mej matki. O wiele młodsza od mamy wychowywała mnie, a obecnie stała się moją powiernicą. To też spowiadałam się przed nią ze wszystkich moich smutków i radości. Tak tam było spokojnie i cicho, tak przytulnie w schludnie utrzymanem mieszkanku, w którym meble, obrazy i wszystkie przedmioty przypominały czasy mego najwcześniejszego dzieciństwa. Wówczas to macocha mej matki, piękna i całkiem młoda jeszcze blondynka, brała udział w moich wybrykach i wraz ze mną bawiła się dużą wiedeńską lalką, podczas gdy ukochany dziadek siedział w swoim wielkim fotelu, zupełnie jak dzisiaj, z tą jedynie różnicą, że przed laty nie wystarczał mi cały zasób jego bajek, a obecnie, przeciwnie, on ustawicznie domaga się ode mnie wiadomości i nowinek.

Kiedy tak siedziałam przy oknie obok babki, pracowicie migającej igłą, a zegar, stary znajomy, nieustrudzenie poruszał wahadłem w swym złoconym domku, i kiedy wzrok mój błądził swobodnie aż do raabskiego i południowego dworca, hen poza arsenał, kędy Belweder przesłaniał horyzont — wówczas było mi o wiele milej i przytulniej, niż tam, w świeżo umeblowanym mieszkaniu, z całym zgłębkiem ulicznym, z wiecznym mlynem ciągłych wizyt, z lekcjami i nauczycielami języków i muzyki.

Tu czułam się swobodną i nieskrepowaną, tu mnie nie dreczono, ani nie musztrowano, tutaj mogłam okazać, co czuję, i przedstawić się taką, jaką jestem. Zaraz na wstępie rzucałam się

na szyję mojej jasnowłosej babce z okrzykiem: oto jestem. Potem zdejmowałam wierzchnie okrycie, kapelusz i rękawiczki, całowałam ze czcią rękę starszego pana, poczem rozgospodarowywałam się na pół lub cały dzień w jasnym obszernym pokoju.

Kiedy skończyłam z nowinami, zabierał głos dziadek, opowiadając o tem, co donosiły gazety i o czem sądził, że mnie interesuje, gdyż codziennie czytał Fremdenblatt i Morgenpost. Tu zapoznawałam się z obu dziennikami, jak wogóle z gazetami. W domu przenie-rowano starą Presse i Neue Freie, lecz — jak już wspominałam — byłam w tym szczęśliwym wieku, w którym dziennik wydawał się rzeczą najbardziej zbyteczną na świecie, nie wzbudzając żadnego zainteresowania.

Czasami, gdy byłam w dobrym humorze, czytałam babce ten lub ów „ciąg dalszy“ zaczętej w dzienniku powieści, lecz rychło nabrałam takiego wstępu, że potem nikt i nie nie mogło mnie skusić do uprawiania tego rodzaju lektury, którą zastępiałam emocjonującymi i pełnymi tajemniczości powieściami Spindlera. \*)

Rzecz naturalna, że w dniach, które nastąpiły po otrzymaniu prawdziwego listu od Grottgera, i po całej tej aferze nie byłam usposobiona ani do czytania ani do słuchania dzienników i uczulałam się bardzo zaskoczona, gdyż dziadek podał mi Fremdenblatt z uwagą, że specjalnie dla mnie ten numer zachował.

Ciekawość moja odrazu wzrosła niepomierne, kiedy, rzuciwszy okiem na artykuł, ujrzałam nazwisko Artura Grottgera. Było tam przez dwie długie spąty o nim i o jego „Warszawie“.

„Artur Grottger — było tam napisane między innymi — nie może zaprzeć się swej narodowości. Odważny, jak ona na polu bitwy, dokonał na polu sztuki prawdziwej szarży ułan-skiej, jak to tylko genjusz potrafi i jak tylko genjuszowi udać się może...“

Taki mniej więcej był wstęp i w tym tonie szło dalej. Wystawienie bowiem pierwszego cyklu rysunków stało się wydarzeniem artystycznym. Były to ryciny, o których wspominał, opowiadając, że stworzył je tylko dla siebie pod wpływem najgłębszego uczucia. Nie chciał ich wystawić, gdyż wątpił, czy zainteresują szerszą publiczność, aż mu je przyjaciele potajemnie wykraść musieli. Był to ów cykl, którego siedem małych kartonów natychmiast za siedemset florenów zakupione zostało. Rysunki, które uczyniły malarza, znanego jedynie szepczącemu gronu rodaków i artystów, „sławynnym“ na całe miasto, początkującego „skończonym“, dojrzewającego „dojrzałym“. Wyniosły na światło imię Artura Grottgera z pośród plejady pograżonych w ciemności adeptów, a imię to zaniosą na ojczyste niwy i poza granice państwa do rzeczywistej Warszawy.

Tego wszystkiego naturalnie nie mogło być w artykule; ale to, co było, wystarczało, by mię oszołomić. Tak! on jest genjuszem! To było tu jasno napisane; a ja go znałam, dotykałam jego ręki, tak swobodnie z nim rozmawiałam.

(Ciąg dalszy nastąpi).

\*) Powieściopisarz niemiecki (1796—1855) prz. tłum.).

\*\*) „Warszawę I“ zakupił hr. W. Dzieduszycki za cenę 600 fl. (prz. tłum.).

\*) Słowa, przytoczone w oryginale po polsku.







# PORANNA GIMNASTYKA

## Z POMOCĄ KTOREJ MOŻEMY USUNĄĆ BŁĘDY BUDOWY NASZEGO CIAŁA.

### Ćwiczenie VIII.

Omawiając w naszych tygodniowych lekcjach gimnastycznych różne błędy budowy ciała i sposoby, z pomocą których dążymy



Wadliwe umieszczenie punktu ciężkości jest powodem tego złego trzymania się.

do naprawy tych błędów lub przeciwdziałamy ich powstawaniu — dochodzimy do przyczyn t. zw. brzydkiego trzymania się, które nieraz powstaje wskutek nieprzygotowania mięśni do pokonywania pewnej pracy, związanej n. p. z noszeniem jakichś ciężarów. Osoba, posiadająca niewyćwiczone mięśnie ramion i bioder, przekrzywia swą postać w chwili ujęcia ciężaru przez jedną z rąk, a czyni to dlatego, aby utrzymać równowagę ciała przez przesunięcie t. zw. punktu ciężkości. To przekrzywienie, jeśli powtarza się częściej, może doprowadzić do powstania błędu, trudnego do usunięcia i wpływającego, rzecz prosta, ujemnie na wygląd całej postaci.

Jak widzimy na zamieszczonej obok fotografii, ciężar kilku zaledwie książek zmusza przedstawicielkę „płci słabej“ do przybrania bardzo nieestetycznej pozy. Aby temu zapobiec służy specjalne ćwiczenie, uwidocznione na drugiej fotografii, które zmierza do wzmocnienia muskulatury ramion i bioder. Rozpoczyna się ono w pozycji stojącej podniesieniem prawej ręki w górę, poczem następuje przegięcie ciała w lewo tak daleko, jak tylko możemy utrzymać równowagę bez uciekania się do pomocy nóg, które pozostają na miejscu nie poruszone przez cały czas ćwiczenia (patrz fotografia), podczas gdy prawe biodro zostaje wysunięte na zewnątrz. To samo ćwiczenie powtarzamy lewą ręką i przegięciem ciała w prawo

Ćwicząc pilnie, dochodzimy do usamodzielnienia się przedewszystkiem mięśni biodrowych i co zatem idzie osiągamy możliwość noszenia ciężarów bez przekrzywania ciała.



A oto ćwiczenie, które wzmocniając mięśnie bioder i ramion umożliwia wadliwe umieszczenie punktu ciężkości.

### Lamigłówki mody męskiej.



### Coraz więcej pasków POZIOMYCH

Zagranica sygnalizuje ukazanie się wzoru, złożonego z pasków horyzontalnie biegnących, a ozdabiających już nie tylko pullovery, ale i koszule, przedewszystkiem sportowe; ostatnio zaś nawet te, które nosimy do marynarek w mieście.

Istny przewrót — pomyśli niejeden „eleganowiec“ — A przecież w tej „nowości“ doprawdy niema nic nowego. Dawniej noszono bowiem już takie poziome paski jako wzór na koszulach, a jeśli je zarzucono, to tylko dlatego, ponieważ okazały się nietwarzowe dla bardziej korpulentnych — poprostu poszerzały dla nich jakies prawa i prawdopodobnie dla tych moda okazała się łaskawa, wprowadzając coś, co pokryje niedomagania ich figur. Taka fatamorgana dla pięknych pań.

Kto jednak nie pretenduje do miana lwa salonowego i komu chodzi wyłącznie o ożywienie swego dressu w sposób oryginalny, ten bez względu na to, czy jest gruby, czy chudy zdecydowanie się napewno na tę „nowość“ i wprowadzi do swego bieleżnianego repertuaru horyzontalne paski.

Brummet.

Poziome paski coraz częściej ożywiają jako wzór już nie tylko koszule sportowe, ale i te, które nosimy do marynarek w mieście.



# ŻYCIE

towarzyskie i artystyczne

ŚLUB W POLSKIEJ ARYSTOKRACJI

W starodawnej siedzibie rodziny Stadnickich — Nawojowej odbył się dnia 24 ubiegłego miesiąca ślub ks. Adama Czartoryskiego, syna b. senatora R. P. ks. Witolda, właściciela dóbr Pełkinie w powiecie jarosławskim i ks. Jadwigi z hr. Dzieduszyckich z hr. Jedwigą Stadnicką, córką hr. Adama i Stefani z ks. Korybut-Woronieckich. — Związek pobożny został w kościele miejscowym przez brata pana młodego, księdza Jerzego Czartoryskiego w asystencji księdza



Cieńskiego, oraz O. Michała Czartoryskiego. Na uroczystość przybyli liczni reprezentanci spokrewnionych rodzin, a przede wszystkim książąt Czartoryskich, hr. Stadnickich, hr. Dzieduszyckich, hr. Krasieńskich, ks. Korybut - Woronieckich, ks. Druckich-Lubeckich, ks. Sapiechów i wielu innych. Barwne, polskie kontusze, wraz z mundurami wojskowymi gości, tworzyły piękny obraz. Na zdjęciu młoda para, przechodząca z kościoła pod skrzyżowanymi szablami i karabelami gości weselnych.

»JASKÓŁKA Z WIEŻY MARJACKIEJ« JEANETTE MAC DONALD WYCHODZI ZAMĄŻ



Teatr krakowski im. J. Słowackiego wystawił ostatnio wodewil Konstantego Krumłowskiego p. t. „Jaskółka z wieży Marjackiej”. — Utwór osnuty jest na tle wydarzeń w październiku 1918 r., gdy Kraków odzyskiwał wolność. Wodewil otrzymał świetną oprawę malarzką Tadeusza Orłowicza. Na zdjęciu: scena na szczycie wieży Marjackiej.

PORANEK TANE CZNY



W ramach „Dni Krakowa” odbył się interesujący „Poranek Muzyki i Tańca”, w którym wziął udział zespół baletowy szkoły p. Marii Mikuszewskiej. Występ utalentowanych tancerek, które wykonały różnorodny i trudny program, spotkał się z aplauzem publiczności. Na zdjęciu: zespół p. Mikuszewskiej w efektownej pozycji tanecznej



Wielką sensację nie tylko dla Hollywood, ale całych Stanów Zjednoczonych stanowi małżeństwo ulubionej artystki Jeanette Mac Donald ze znanym amantem filmowym, Gené Raymondem. Na naszym zdjęciu roześmiana młoda para opuszcza urząd stanu cywilnego w Hollywood.



# KOSTJUMY KĄPIELOWE?



**JAKIE BĘDZIEMY NOSIĆ**

Na lewo: Po kąpieli przyjemnie jest wypocząć na leżaku. Przy ciemnych włosach i śniadej karnacji biały kostjum z oryginalnym paskiem wygląda niezwykle efektownie.



W kole: Gwiazdy amerykańskiego ekranu Glorja Stuart i Binnie Barnes odpoczywają po trudach pracy filmowej na kalifornijskiej plaży. Stroje plażowe obu gwiazd są równie oryginalne, jak ekscentryczne.

Na lewo: Trzy amerykańskie gracje, z którymi Parys miałby dużo kłopotu, chcąc jednej z nich przyznać złote jabłko! Obrazek oczywiście z Florydy.



Wszystkiem wolno zapomnieć jadąc nad morze, tylko nie o kostjumie kąpielowym! Stanowi on podstawę naszego stroju plażowego i najważniejszy punkt programu w naszej wakacyjnej garderobie. Kostjum kąpielowy niezbędny jest nawet dla tych kobiet, które nie umieją pływać a nawet nie mogą z jakiegokolwiek powodów zażywać przyjemności morskiej kąpeli. Stanowi bowiem najwygodniejszy strój do kąpieli słonecznych, do gimnastyki i gier sportowych na plaży.

Kostjумы dwuczęściowe, złożone z majteczek i staniczka, już się trochę przeżyły. Z mało pamiętano o tem, że nadają się one wyłącznie dla osób bardzo młodych, bardzo zgrabnych i bardzo szczupłych i stosując go bezkrytycznie — obrzydono go nam. Wolimy w tym roku klasyczny, obcisły, krótki trykot, w miarę odsłaniający wdzięki, a przez swą jednolitą linję, wysmuklający i korzystnie modelujący sylwetkę. Za to widzimy ogromną różnorodność w materiałach (wełna, bawełna z jedwabem, laste i t. p.) w deseniach (kropki, pasy, kratki) i ściągach trykotu. Wszystkie kolory są dopuszczalne, choćby najjaśniejsze, ale najładniej i najkorzystniej dla figury wyglądają kolory ciemne, jak granat, szafir i cie-



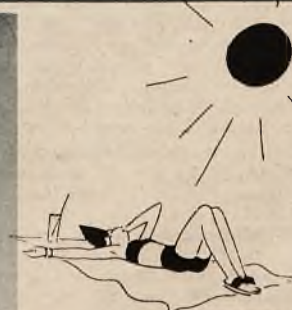
mny pas, a najeleganciej i najmłodziej — kolor biały, ale pod warunkiem, że sylwetka odznacza się wyjątkową smukłością. Na tle złotawego piasku i błękitu morza ślicznie też wygląda kolor żywo pomarańczowy, zbliżony do odcienia cynobru. Naturalnie przy wyborze koloru musimy uważać, aby harmonizował on z płaszczem kąpielowym, względnie plażową suknią czy kompletem, którego stanowi ważną część składową.

A więc czempredzej dokonajmy wyboru wśród tak licznych i efektownych kolorów i fasonów, zapakujmy do kufierka dwa lub trzy kąpielowe kostiumy i jedźmy nad morze po odpoczynek, młodość i zdrowie.

**Lady Like.**



Na lewo: Oto nowoczesna nąjada, wynurzająca się z fal morskich, która jak widzimy chętnie zabawia się olbrzymią piłką. Gładki, ciemny trykot, w duże grochy, uwydatnia wdzięk młodej sylwetki.



Jednym z punktów repertuaru plażowego są oczywiście słoneczne kąpiele, do których można używać fantazyjnych kostiumów jedwabnych, nie nadających się zresztą do kąpieli (artystki Janice Jarwatt i Emily Lane).

Na prawo: Wytworny kostium kąpielowy o oryginalnym pasku z klamrą w kształcie łodzi żaglowej. Jedwabna chusteczka z daszkiem od słońca uzupełnia piękną całość.



Od lewej: Oto praktyczny kostium z białej wełny, tkanej porowato w drobną wypukłą kratkę. Nie nasiąka on wodą i prędko wysycha. Konieczny jest w tym wypadku kolorowy pasek. — Jakaż radość życia promienieje z tej smukłej postaci! Zgrabny granatowy kostium ożywia pasek i ramionka z plecionego trójbarnego warkocza z wełny.



# PRZEPISY

odnoszące się do naszego kalendarzyka –  
obliczone na 3–4 osoby.

**CHŁODNIK LITEWSKI.** Litra mleka zsiadłego i 1/4 litra śmietany kwaśnej ubijać miotłką aż się spieni. Osobno zagotować pół litra kwasu ogórkowego lub gąbtkowego, albo też barszczu burakowego, ostudzić i zmieszać z mlekiem, dodać łyżkę siekanego kopru, surowego ogórka, pokrajanego w plasterki i sparzonego wrzącą, osoloną wodą, parę ugotowanych i pokrajanych buraczków, 2–3 jaj na twardo ugotowanych, pokrajanych w ćwiartki. Jako dodatek nadają się też szynki rakowe lub kawałek pieczeni cielecej, pokrajanej w kostkę. Skontrolować smaki, stawiać się chłodnik do lodu na godzinę.

**SOS CZEREŚNIOWY DO OZORA LUB DZICZYNY.** Z łyżki smalcu wieprzowego, 2 łyżek maki i łyżki cukru sporządza się ciemniejszą zasmażkę, zalewa wodą i miesza na ogniu, aby była gładka, potem dodaje się: 4 łyżki tartego piernika, 4 pełne łyżki wydełowanych ciemnych trzcin, podgotowanych przedtem z troszką wody, liść borkowy, 5 ziarn angielskiego pieprzu, sok i otartą skórkę z cytryny, 4 łyżki mielonych orzechów i kieliszek czerwonego wina. Sos po zagotowaniu należy przefasować przez durszlag i w razie potrzeby rozrzedzić rosółem. Podawać można ciepły lub zimny.

**FILETY SARNIE Z BURACZKAMI.** Z dobrze skruszonego combra sarniego wykrawa się okrągłe filety, zbija je pałką, kropi cytryną i smaruje oliwą lub szpinakuje młodą słoniną. Z podłużnej bułki kraje się okrągłe grzanki i wysmaża je na maśle. Również przygotowuje się puree z gotowanych buraczków, podprawia je zasmażką, solą, cukrem i cytryną. Usmażone, jak befsztyki na rozpalonym maśle filety sarnie, układa się wokoło puree buraczanego, ułożonego kołpakiem na środku półmiska. Między jeden a drugi filet, kładzie się usmażoną grzankę. Wszystko oblewa się buljonem, zagotowanym z kieliszkiem madery i podaje bardzo gorące.

**MACEDOINE Z JARZYN.** Różne jarzyny, jak: szparagi, kalafior, kalarepkę, fasolkę szparagową, zielony groszek ugotować każde z osobna w słonej wodzie, odcedzić i pokrajać drobno. Wystudzone miesza się z kilku łyżkami gęstego majonezu, nakłada do formy, wysmarowanej oliwą i stawia na lodzie. Wyrzucone z formy na środek półmiska, okłada się plasterkami zimnego mięsa lub wedlinami.

**KOTLECICKI Z GRZYBKÓW.** Do sporządzania tej potrawy nadają się każde grzyby jadalne, nie muszą być koniecznie prawdziwe borowiki. Grzyby np. podpieńki (doskonale, niesłuszenie pogardzany grzybek), oczyszczone i drobno pokrajane, dokładnie wymyte, wkłada się do rynekczki, dodaje łyżkę masła i drobno skrajaną cebulkę i dusi do miękkości na małym ogniu bez wody, wzgl. bardzo lekko podlane. Do udużonych a trochę ostudzonych grzybków dodaje się kilka łyżek zielonego groszku, osobno udużonego tylko z wodą i solą, kilka drobno pokrajanych szyniek rakowych, soli i pieprzu oraz siekanej, zielonej pietruszki, i jaje i tyle tartej bułki, aby masa nadawała się do formowania kotlecików. Wy-smażone szybko w mieszanym tłuszczu podaje się z młodej ziemniaczkami lub kaszką krakowską.

**BUCHTLE CZEREŚNIOWE Z CZEKOLADĄ.** Z 2 dkg drożdży, paru łyżek letniego mleka i maki, sporządza się rozczyn, który musi w cieple wyrósć do podwójnej wielkości. Dalszymi dodatkami są: 32 dkg maki, 1 jaje i 1 żółtko, łyżeczka soli, tyleż rumu, 6 dkg cukru, 8 dkg masła. Wszystko razem wybija się z dodatkiem odpowiedniej ilości letniego mleka na całkiem wolne ciasto, które się wałkuje, odcina kawałki, smaruje rozpuszczoną czekoladą, nakłada po 4 wydełowane czereśnie, posypuje cukrem, zwija w buchtę, macza w maśle i układa w formie lub rondelku. Po wyrośnięciu piecze się je, rozdziela i posypuje na spodniej stronie suto cukrem z wanilią.

**TORT AGRESTOWY Z PIANKĄ.** 10 dkg posolonego masła, 15 dkg maki, 5 dkg cukru, 2 dkg łupanych, mielonych migdałów, 3 twarde żółtka, przetarte przez sitko, zagniata się na ciasto (w razie potrzeby, o ile ciasto za twarde, można dodać łyżkę kwaśnej śmietany). Ciastem tym wykłada się formę kwadratową i piecze na blado złoty kolor, następnie nakłada na grubość palca agrest, poprzednio z cukrem na gęsto ugotowany. Na wierzch kładzie się piankę merengową, ubitą z 3 białek i kilku łyżek mączki cukrowej, posypuje siekanymi migdałami i zapieka w piecyku.

**TORT PORZECZKOWY T. ZW. „MARIENBADZKI“.** 12 dkg masła uciera się na pianę, dodaje po jednym 3 żółtka i po łyżce 12 dkg mączki cukrowej, sok i skórkę z pół cytryny, w końcu 20 dkg maki, zmieszanej z pół łyżeczki proszku do pieczenia i pianę z 3 białek. Masę tę nakłada się do formy tortowej, piecze niezupełnie, następnie wysypuje na wierzch dość grubą warstwę porzeczek, obranych z szypulek, posypuje cukrem i dopieka w gorącym piecyku. Wystudzony tort pokrywa się cukrzaną, bitą śmietanką.

Se. Ko.



Obok zreprodukowaną łopatką do kurzu ma tę przewagę nad dotychczas używanymi, że posiada rodzaj ochrania, nie pozwalającego na wysypywanie się kurzu drugą stronę, co się zazwyczaj dzieje przy łopatkach zwykłego typu.

## NOWOŚCI GOSPODARSTWA DOMOWEGO

Nowe modele zapalniczek, które widzimy na zdjęciu, odznaczają się praktycznością i oryginalnością. — „Gracz w golfa“ i zapalniczka w kształcie sheckera do cocktaili posiadają miniaturowe baterijkę elektryczną, pierwszą zapala się przez pocieranie, drugą przez otwarcie wieczka.

## 7 + DNI + DOBREJ + GOSPODYNI

Z dwóch głównych dań obiadu jedno może być w skromniejszych gospodarstwach opuszczone.

Tydzień 28

Lipiec

31 dni

NIEDZIELA

4

Józefa Kal.

Bulion w filiżankach na zimno. Budyń jarzynowy. Filety sarnie z buraczkami. Tort porzeczkowy z bitą śmietaną. Kolacja: Zimny półmisek salami, jaja na twardo, sery, rzodkiew, zielona sałata.

PONIEDZ.

5

Filomeny p.

Chłodnik litewski. Jaja panierowane z sałata. Ozór z sosem czereśniowym. Placek z jagodami. Kolacja: Risi-bizi / ryż z zielonym groszkiem.

WTOREK

6

Izajaszka pr.

Krupnik na śmietanie. Kalarepka faszerowana. Kaczka z duszoną kapustą. Buchtle z wiśniami. Kolacja: Macedoine z jarzyn.

ŚRODA

7

Pulcherji p.

Zupa borowczanka z grzankami. Kotleciki z grzybów z ziemniaczkami. Zrazy naturalne z sałata mieszaną. Poziomki z śmietaną. Kolacja: Kalafior z ryżem.

CZWARTEK

8

Elżbiety kr.

Zupa makaronowa w śmietanie. Omlet z szpinakiem. Kurczęta pieczone z mizerją. Kompot mieszany. Kolacja: Ziemniaczki z kwaśnym mlekiem.

PIĄTEK

9

Luizy, Weroniki

Barszcz zabieleny z twardym jajem. Makaron z serem zapiekany. Ryba w galarecie z majonezową sałata jarzynową. Placek drożdżowy z wiśniami. Kolacja: Jaja sadzone w szpinaku.

SOBOTA

10

Amalii p.

Rosół z lanem ciastem. Sztuka mięsa duszone lub kotlety cielece z sałata. Krem agrestowy z keksami. Kolacja: Ryż z kremem poziomkowym.



# HOCKI-KLOCKI

ECHA KORONACJI.

WYSTAWA PARYSKA W NOCY.



— Mój panie, cóż to za maskarada?  
— Urządzam poprostu próbę wyjazdu na urlop!

Rys. Charlie.



Dwa pawilony...

Rys. Charlie.

**Dokończenie z str. 10-tej.**

powolne zdobywanie stanowisk i radości życia. Pewnego dnia los dał panu wszystko, o czym pan może zamaryć. Majątek, stanowisko, ma pan młodość i urodę. To może człowiekowi przerwrocić w głowie.

— O, oto się nie boję — przerwał Artur prawie obrażony.

— Tak się panu zdaje. Tęsze głowy pa-dały ofiarą tych pozorów. Bo widzi pan, właściwie to wszystko jest tylko kompozycją okoliczności, fatamorganą życia, nie realnością.

Nastąpiła chwila ciszy, podczas której obie strony przygotowywały się do walki. Lord Artur, przeczuwając jakąś klęskę, zbroił się w swe zasady, skupiał się, przypominał sobie swoje życiowe wytyczne. Patrycja gromadziła argumenty.

— To, co panu powiem, będzie ostrzeżeniem. Niech pan posłucha: Matka pańska, była uroczą kobietą, pełną wdzięku, gracji, jedną z tych, które rodzą się tylko po to, aby błyszczeć, bawić się i stać się drogocennym klejnotem w drogiej oprawie. Tej oprawy jednak ojciec pański nie mógł jej dać.

— Tak, ojciec całe życie walczył z trudnościami życiowymi... wtrącił w zamiśle-niu Artur.

— Walczył, ale nie zdołał zwyciężyć. Natomiast stryj pański, ten, po którym pan wziął majątek i tytuł, był człowiekiem bogatym. Znał się na życiu, cenił jego uroki i kochał piękne kobiety. Otóż stryj pański, poznawszy pańską matkę, zakochał się w niej jak szaleniec.

— Pani obraża i mnie i mego stryja, który nie może się bronić! Artur spojrzał na lady Patrycję z oburzeniem i zdziwieniem, jakby spoglądając dopiero, iż miał do czynienia z kobietą, nie liczącą się ani z słowami, ani też czynami.

— Drogi panie! Wszystko, co panu powiem będzie obrażało pańską rodzinę. Mimo to radzę słuchać cierpliwie.

Znowu nastąpiła chwila milczenia. Oczy Artura coraz bardziej nabierały wyrazu prze-rażenia.

— Ojciec pański, będąc coraz bardziej zmęczonym życiem i walką o byt, wykorzystał miłość swego brata do żony. Matka pańska była kobietą piękną i zasadniczo dobrą:

ale była to osoba, która nie ma własnego życia, jest tylko ozdoba życia innych. Jak kwiat, który znosi pieśczoły tych, którzy go kupili... Jedynym jego zadaniem jest czarować.

— Skąd pani to wszystko wie? Jak pani może takie rzeczy mówić? — jęknął głucho lord Artur Craig. — Kim pani jest, aby mnie tak męczyć?

— Kim jestem, lordzie Arturze? Jestem osobą, której pański stryj poświęcił kilka lat życia, po śmierci pańskiej matki. Mnie to stryj pański zapisał cały swój majątek. Dopiero w ostatniej chwili, jakby naraz od-nałazł cały zatracony w życiu sentymentalizm, przypomniał sobie pana i panu zapisał swój majątek. Panu, swemu synowi!

— Swojemu synowi? Mnie?

— Tak, swojemu synowi, gdyż jest pan dzieckiem swego stryja. — Wyjęła z papierošnicy papierosa i zapaliła go, puszczając duże kółko dymu przez uroźowane usta. — Widzi pan, lordzie Arturze: mimo całą swą prostotę uczuć, mimo pańską uczciwość i chęć walczenia w życiu rycerską tylko bro-nią, znalazł się pan, ni stąd ni zowąd, w kręgu brudów, kombinacji, intryg... Przy-niosło to panu duży majątek, to prawda... Ale...

Artur objął czoło rękoma, jakby starając się wstrzymać bieg myśli, które w szalonym rytmie rozsadały jego czaszkę. Milcząc wpatrywał się w jakiś kwadrat posadzki. To, co usłyszał od lady Patrycji, podważyło jego wiarę w świat, w ludzi, w siebie samego. Co robić? Jaką wybrać drogę?

Ktoś stanął w progu. Była to lady Stanhope.

— Gdzie pan przepadł, lordzie Arturze? Chciałam pana przedstawić kilku moim przyjaciółkom i wszędzie pana szukam.

Lord Artur ciężko wstał z fotela.

— Pani wybaczy, ale pewne okoliczności niespodziewane, zniwalały mnie opuścić ten miły, gościnny dom państwa. Bardzo mi na-prawdę przykro, bo od pierwszej chwili na-szej znajomości poczułem dużo sympatii dla pani i dla jej męża. Dla dokładności — kończył z bolesnym uśmiechem — chcę pod-kreślić, że nie jestem lordem, gdyż spadku po moim stryju nie przyjąłem!

Uklonił się lady Stanhope i wyszedł z bu-duaru, zostawiając zdziwioną panią domu i jej przyjaciółkę.

**Rozwiązanie z N-ru 26-go.**

TABELA LIGOWA.

Przed meczem:

	przy 0:0	przy 1:1
Wisła	20:4 = 5	21:5 = 4,2
Cracovia	24:5 = 4,8	25:6 = 4,1666
	przy 2:2	przy 3:3
Wisła	22:6 = 3,6666	23:7 = 3,28
Cracovia	26:7 = 3,71	27:8 = 3,37

**ROZRYWKI UMYSŁOWE**

**ZIELONE KRZYŻYKI.**

Pewien profesor logiki poszukiwał sekreta-za. Z wielkiej ilości kandydatów, wybrał wszystkich trzech do jednego pokoju i rzekł: trzech najinteligentniejszych. Wprowadził

— Jesteście panowie inteligentni; jednak chciałbym, na podstawie pewnego tekstu, wybrać najinteligentniejszego z was: mam tutaj dwa kawałki kredy: biały i zielony. Każdemu z panów narysuję na czole bądź biały, bądź zielony krzyżyk. Gdy to zrobię, każdy z panów winien popatrzeć na swych towarzyszy i natychmiast, po ujrzeniu na czole przynajmniej jednego z nich zielonego krzyżyka, podnieść rękę do góry. Gdy tylko któryś z panów wynioskuje, jakiej barwy jest krzyżyk na jego własnym czole, niech podniesie obie ręce. Jeśli inteligentnie wy-jaśni, przy pomocy jakiego rozumowania ustalił barwę krzyża na swem czole, otrzy-ma posadę.

Gdy młodzi ludzie zrozumieli, o co profe-sorowi chodzi, narysował on na czole każ-dego z nich zielony krzyżyk. W tej chwili wszyscy trzej podnieśli jedną rękę do góry i niemal jednocześnie jeden z kandydatów podniósł i drugą rękę.

— Oh — zawołał profesor — jaki krzyżyk ma pan na czole?

— Zielony, profesorze.

— Jak rozumował najbystrzejszy z trzech panów?

**PRACA.**

Alfred i Bolek wykonują pewną pracę ra-zem w ciągu 24 dni. Jeśli Alfred może wy-konać tylko 2/3 roboty, wykonanej przez Bolka, w ile dni każdy z nich z osobna mo-że wykonać tę pracę?

**SIEDMIORO DZIECI.**

Czterech chłopców i trzy dziewczynki siedzą w jednym rzędzie bez żadnego spe-cjalnego porządku. Jakie jest prawdopodobieństwo, że dwoje dzieci, siedzących na końcach szeregu, jest dziewczynkami?



# To wszystko poznać..

## NA SCENIE.

W Warszawie w Teatrze Polskim w dalszym ciągu cieszy się powodzeniem sztuka Adolfa Nowaczyńskiego p. t. „Cezar i człowiek”, w której jedną z głównych postaci jest Kopernik (w interpretacji Władowickiego).

Na scenie Teatru Narodowego utrzymuje się interesująca sztuka Jerzego Zawieyskiego p. t. „Powrót Przeglądki”.

Prawdziwie „kasowymi” okazały się utwory Cwojdzkiego („Freuda teoria snów”) i Donata („Wielka miłość Kłity”). Teatry Mały i Malickie mają dzięki tym sztukom bardzo dobry „fimis” sezonu.

Czterdzieści przedstawień przekroczyła komedia Salacrou „Wolna kobieta” (Teatr Nowy).

W krakowskim teatrze im. Słowackiego wystawiono nowy wodewil Konstantego Krumińskiego p. t. „Jaskółka z wleży Marjackiej”. A za kanwę utworu posłużyły pamiętne chwile roku 1918, przeżywane w Krakowie, kiedy to z austriackich „kepi” zaczęły spadać „bączki”, kiedy czarny dwugłowy orzeł musiał ustąpić białemu orłowi.

Wydarzenia te stanowią, rzecz prosta, jedynie tło i pretekst do zaśmieszania wesołych kupletów, do stworzenia niejako ludowej wersji historycznego przełomu. Autor daje postaci zgruba zarysowane, starając się jednak o prostotę dialogów, przeplatanych piosenkami.

Reżyser W. Radulski starał się nade wszystko o wydobycie komizmu z sytuacji. Zrytmizował groteskowo ruchy postaci, co zwłaszcza uwypukla się w scenach zbiorowych. Do pewnego stopnia reżyser przysłonił intencje autora, odnoszącego się do czołganych murów Krakowa nie bez sentymentu. Zresztą dla każdego Krakowiaka widowisko Radulskiego ma w sobie chwilami jakąś dziwną ostrość rysunku.

Na czoło wykonawców wysunął się Leon Wyrwicz, tworząc poetyczną figurę austriackiego pułkownika, kierującego akcją sanitarną w mieście. Zresztą wszyscy wykonawcy starali się, jak mogli, aby wydobyć ze swych ról jak najwięcej humoru i dowcipu. Sięgnięjmy do programu i wyliczmy choć kilka nazwisk: Szubert (generał Benigdy), Macherski (komendant fortu na Kopcu Kościuszki), Wroński (adjutant), A. Matysiakówna (Amdia, córka strażnika z wieży Marjackiej), Fa-

biśiak (strażnik), J. Czechowska-Korecka (wymowna przekupka). Woźnik (prezes związku dziadów). Układ muzyczny opracował B. Waltek-Walewski, piosy — H. Bielska.

Na specjalną pochwałę zasługuje pomysłów dekoracje Tadeusza Orłowieza, odtwarzające Kraków z dużym smakiem estetycznym, choć hynajmniej nie realistycznie.

Na scenie Teatru Wielkiego we Lwowie wystawiono utwór włoskiej spółki autorskiej A. de Benedetti i W. Zorzi p. t. „Biała dama” (w przekładzie Zofji Jachimeckiej).

W sztuce tej poruszają autorzy w sposób komediowy zagadnienie równouprawnienia męża i żony. Żona postanawia „mawrócić” niewiernego męża, odpłacając mu tą samą monetą...

Do powodzenia „Białej damy” prócz zabawnego ujęcia tych spraw przez spółkę autorską, przyczyni się staranna reżyseria J. Strachockiego oraz gra całego zespołu. Najobszerniejsze pole do popisu miał p. Sliwiński w roli małżonka. Jego druga „połowa” była p. Małanowicz. Inni wykonawcy: pp. Krzywicka, Wilińska, Szajerówna, Stępowski i Więckowski. J. J.

## NOWE KSIĄŻKI.

Rozkoszna książka! I bardzo niebanalna: nawpół pamiętniki, nawpół utwór powieściowy. Autor posiada styl niezwykle zwarty, prosty a pełen życia. Pod jego piórem wydarzenia, jakie rozgrywały się we Lwowie przed trzydziestu mniej więcej laty nabierają rumieńców, stają się interesujące dla każdego. Tak to świetny pisarz, mówiąc o ówczesnych postaciach lwowskiego świata potrafi odmalować je w tak dodatni sposób, że czytamy „Niezapisany stan służby” jak powieść. Raz po raz przewijają się przez stronicę utworu Wasylewskiego znane osobistości, Kasprowicz, Makusiński, Mackiewicz Kamil, Irzykowski, Grymała-Siedlecki, Grus, trudno wyliczyć wszystkich. Okazuje się, ile wybitnych postaci przeżyło się przez przedwojenny Lwów.

Poprzestaliśmy na paru przykładach. Oto jak charakteryzuje autor jednego z „augurów” krytyki teatralnej tuż przed wielką wojną: „Ułubieńcem publiczności był, rzecz po sta, Makusiński, widny w pierwszym (a ra-

czej w drugim rzędzie) krzesel, gdyż on jeden miał przywilej stania w antrakcie, frontem do widzów, którzy inkasowali skrzętnie uśmiechy Kornela. Kornel najdowcipniej streszczał premjery, najmilej oceniał aktorów, których znów setnie rugali Adaś Zagórski, lub Władek Milko...”

Wasylewski przypomina słusznie rolę jaką odegrał w latach przełomowych lwowski „Szczutek”. W tem czasopiśmie mistrz ołówka, Kamil Mackiewicz „przeszczepił na grunt polski formę dotąd niebywała, owe tak pospolite w magazynach francuskich i angielskich wesołe dzieje jednego bohatera w szeregu obrazków”. I tak „rozpoznał się druk romansu w obrazkach pt. Ogniem i mieczem czyli przygody szalonego Grzesia... Ciężkie to były czasy. Dziś starczy wysłać list do agencji, a przysłać ci ile chcesz standardowych Agapitów Krupków i innych głuptasków. Mackiewicz musiał swego Grzesia sam urodzić, posłać do wojska, wyratować z Bolszewy, wykreślić z kryminału, zaprotegować u kanarków ożenić go wreszcie i uraczyć bliźniętami”.

Zasilał „Szczutek” sam Kasprowicz, posyłając doń swoje utwory o przejrzyście aluzjach politycznych, hynajmniej nie po myśli sfer kierujących i „mniarodajnych”. M. in. stworzył cykl Pieśni murzynów. Murzyn (czytaj Polak) jest niewolnikiem białych, możnych plantatorów. Kasprowicz zdołał wyjść zwycięsko z zapasów z c. k. cenzurą. J. J.



Niedziela, 4 lipca.

- 8.00 Audycja poranna.
- 9.00 Regionalna transmisja z Chelma: a) nabożeństwo, b) reportaż.
- 11.20 Muzyka rozrywkowa (płyty).
- 12.03 „Dzień letni” — poranek muzyczny.
- 13.10 Koncert rozrywkowy.
- 15.00 Audycja dla wsi.
- 16.00 Koncert (transmisja z parku w Nalczewowie).
- 17.00 „Oczepiny” — słuchowisko regionalne.
- 18.00 Podwieczorek przy mikrofonie.
- 20.00 Piosenki greckie i bułgarskie (płyty).
- 21.00 „Pod dachami Warszawy” — Wesoła Syrena.
- 22.00 Recital skrzypcowy Szymona Goldberga.
- 22.30 Pieśni Adolfa Jesdena.

Poniedziałek, 5 lipca.

- 6.15 Audycja poranna.
- 12.25 Marsze artystyczne (płyty).
- 12.40 Audycja poświęcona rzemiosłu drukarskiemu.
- 16.00 „Gdy wielcy ludzie byli mali: Mały Korsykańin”.
- 16.15 Utwory fortepianowe na 4 ręce.
- 16.45 „Tajemniczy człowiek” — pułkownik Lawrence — feljton.
- 17.00 Koncert orkiestry Filharmonii Warszawskiej.
- 18.05 Chór Dana i orkiestra Eugeniusza Wolfa (płyty).
- 19.00 Audycja żołnierska.
- 19.40 Pływaństwo polskie na przełomie.

20.00 Koncert rozrywkowy.  
21.00 Koncert w setną rocznicę urodzin Wł. Żeleńskiego.

Wtorek, 6 lipca.

- 6.15 Audycja poranna.
- 12.25 Koncert orkiestry wojskowej.
- 16.00 „Czem jest twój tatuś — pilotem linii lotniczej”.
- 16.20 Mandoliny i ksylofon (płyty).
- 16.45 „O najdziwniejszej puszczy w Polsce” — feljton.
- 17.00 Koncert w setną rocznicę urodzin Wł. Żeleńskiego.
- 18.15 Serenady instrumentalne i wokalne (płyty).
- 19.00 „Medycy i ich chorzy w krzywym zwierciadle humoru” — wesoły dialog.
- 19.15 I. audycja z cyklu „Symfonie Beethovena” (płyty).
- 20.00 Muzyka lekka i taneczna — w wyk. Ork. Wileńskiej.
- 22.00 Pieśni węgierskie w wyk. Bela Csoka.
- 22.30 Muzyka węgierska.

Środa, 7 lipca.

- 6.15 Audycja poranna.
- 12.25 Koncert w wyk. Łódzkiej Orkiestry Salonowej.
- 16.00 „Religijność Orzeszkowej a czas nasze” — szkic lit.
- 16.15 Pieśni śląskie Jana Gawłasa.
- 16.45 Psychologia żołnierza w literaturze polskiej — odczyt.
- 17.00 Koncert solistów.
- 17.50 „Buduje własny dom — pierwsze knoki” — feljton.
- 18.15 Oktet J. H. Squire’a i Stefan Witak (płyty).
- 19.00 Słynni dyrygenci — XII audycja — Karol Muck i Walter Straram.
- 20.00 Iluzje — koncert krakowskiego kwartetu Schrammka.
- 21.00 Koncert chopinowski w wyk. Z. Rabecowiczowej.
- 22.00 Muzyka lekka i taneczna.

Czwartek, 8 lipca.

- 6.15 Audycja poranna.
- 12.25 Polska Kapela Ludowa F. Dzierżanowskiego. Transm. z parku Zdrojowego w Nalczewowie.
- 16.15 Recital fortepianowy Olgi Lapińskiej (z Krakowa).
- 16.45 „Jak zostawić mieszkanie na lato” — gawęda.
- 17.00 1000 taktów muzyki w wyk. zesp. St. Rachonia.
- 18.15 Wiazanki charakterystyczne — płyty.
- 19.00 Słuchowisko Jalu Kurka p. t. „Śpiew o Bośni”.
- 20.00 Muzyka lekka i taneczna (ze Lwowa).
- 22.00 Płyty dla znawców.

Piątek, 9 lipca.

- 6.15 Audycja poranna.
- 12.25 Orkiestra mandolinistów im. St. Moniuszki.
- 16.15 Koncert rozrywkowy.
- 16.45 Reportaż Romana Zrębowicza z Wystawy paryskiej.
- 17.00 Koncert z Ciechocinka.
- 18.10 Muzyka lekka.
- 19.00 Rapsodie Debussy’ego.
- 19.20 Recital śpiew. Edo Karrisoo.
- 20.00 Z fali na fale — audycja w układzie St. Roya.
- 21.00 Koncert orkiestry Marynarki Wojennej.
- 21.45 „Lublin” — poemat J. Czechowicza.
- 22.00 Koncert solistów.

Sobota, 10 lipca.

- 6.15 Audycja poranna.
- 12.25 Koncert orkiestry wojskowej.
- 16.00 Słuchowisko dla dzieci „Wyprawa pod psem”.
- 16.30 Mniej znane uwertury.
- 17.30 Audycja konkursowa.
- 17.50 Taternik z aparatem fotograficznym — pogadanka.
- 18.15 Miliza Korjus i Herbert Ernest Groh (płyty).
- 19.00 Pieśni ludowe ziemi wileńskiej.
- 20.00 „Szlakiem piosenki wielkopolskiej” — audycja dla Polaków z zagranicy.
- 21.05 Wieczór oporetkowy.

Kompozycje, nadsyłane do działu muzycznego „Asa”, zamieszcza się bezpłatnie. — Niezamówionych artykułów Redakcja nie zwraca. Reklamacje w sprawie nieotrzymania lub późnego doręczenia egzemplarzy należy wnosć niezwłocznie, pisemnie, do Urzędu Pocztowego (doręczeniaowego), a nie wprost do Administracji.